

*Bedienungsanleitung
Instruction manual
Mode d'emploi
Instrucciones de uso
Gebruiksaanwijzing
Istruzioni per l'uso*

TFA



CE



Kat. Nr. 60.2537

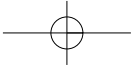


Fig. 1

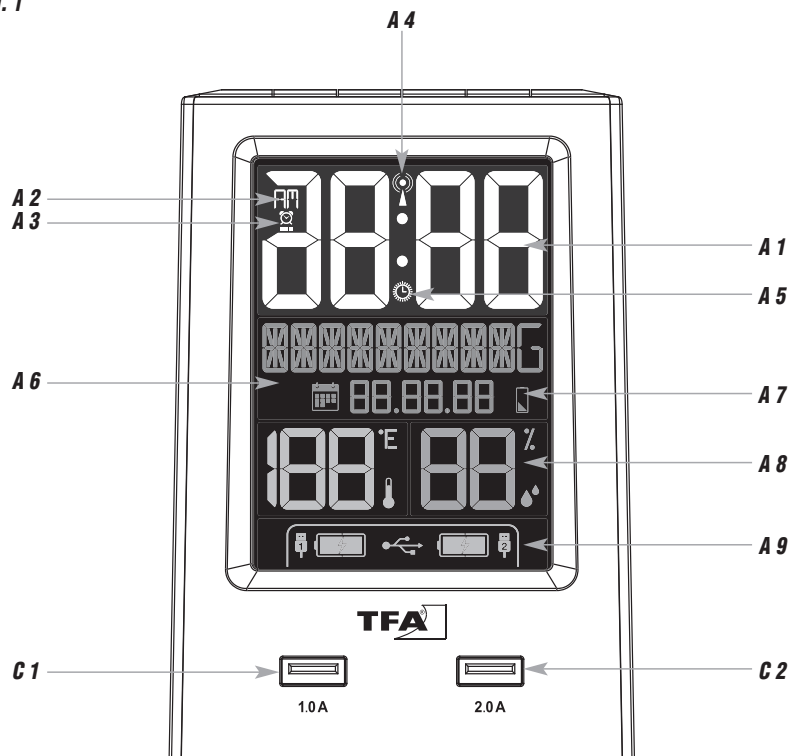


Fig. 2

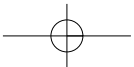
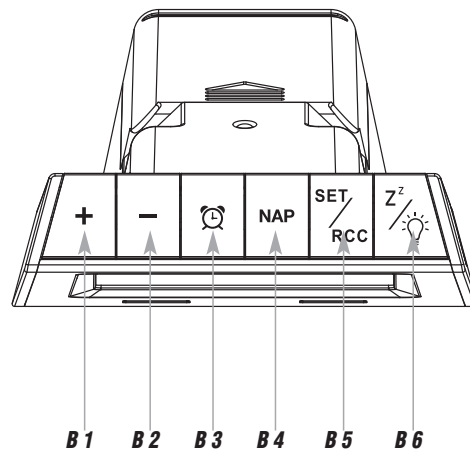
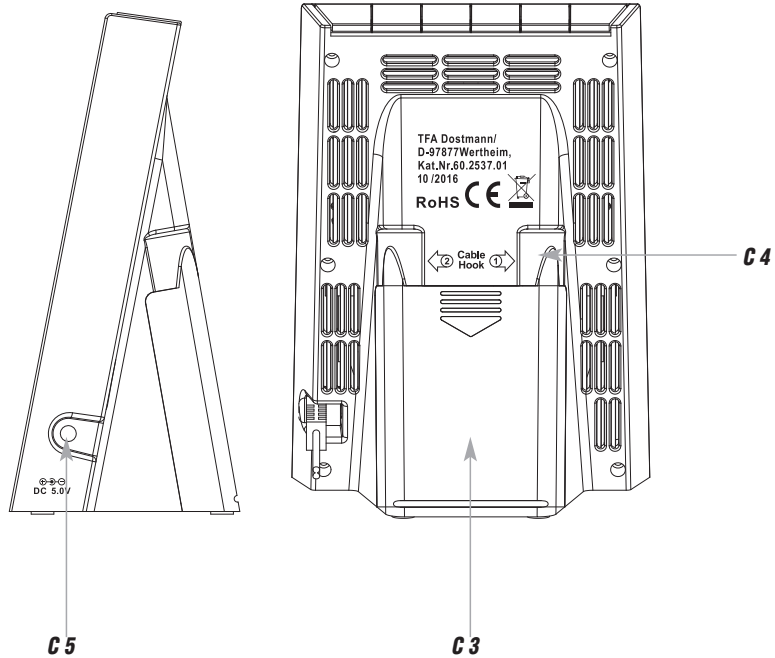


Fig. 3



CHARGE-IT – Funkwecker mit USB Ladefunktion D

Vielen Dank, dass Sie sich für diesen Funkwecker aus dem Hause TFA entschieden haben.

1. Bevor Sie mit dem Gerät arbeiten

- **Lesen Sie sich bitte die Bedienungsanleitung genau durch.**
So werden Sie mit Ihrem neuen Gerät vertraut, lernen alle Funktionen und Bestandteile kennen, erfahren wichtige Details für die Inbetriebnahme und den Umgang mit dem Gerät und erhalten Tipps für den Störfall.
- **Durch die Beachtung der Bedienungsanleitung vermeiden Sie auch Beschädigungen des Gerätes und die Gefährdung Ihrer gesetzlichen Mängelrechte durch Fehlgebrauch.**
- **Für Schäden, die aus Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung.**
- **Beachten Sie besonders die Sicherheitshinweise!**
- **Bewahren Sie diese Anleitung gut auf!**

2. Lieferumfang

- Funkwecker
- Netzadapter
- Ladekabel mit Micro USB Anschluss und Lightning Adapter
- Bedienungsanleitung

3. Einsatzbereich und alle Vorteile Ihres neuen Gerätes auf einen Blick

- Funkuhr mit Datum und ausgeschriebenem Wochentag (6 Sprachen)
- Ladefunktion für Mobilgeräte über zwei USB Ports (1 A/2A), inkl. Micro USB Ladekabel mit Lightning Adapter
- Drei verschiedene Weckfunktionen (einfach, Werktags, Wochenende)
- Snooze-Dauer individuell einstellbar
- Timer für Kurzschlaf-Funktion
- Innentemperatur und Luftfeuchtigkeit
- Farbdisplay mit zwei Helligkeitsstufen
- Rutschfester Stand durch 4 Gummipads

4. Zu Ihrer Sicherheit

- Das Produkt ist ausschließlich für den oben beschriebenen Einsatzbereich geeignet. Verwenden Sie das Produkt nicht anders, als in dieser Anleitung dargestellt wird.
- Das eigenmächtige Reparieren, Umbauen oder Verändern des Gerätes ist nicht gestattet.

CHARGE-IT – Funkwecker mit USB Ladefunktion

D

**Vorsicht!
Lebensgefahr durch Stromschlag!**

- Schließen Sie das Gerät nur an eine vorschriftsmäßig installierte Steckdose mit einer Netzspannung von 230 V an!
- Die Steckdose muss nahe der Einrichtung angebracht und leicht zugänglich sein.
- Das Gerät und der Netzstecker dürfen nicht mit Wasser oder Feuchtigkeit in Kontakt kommen. Nur für den Betrieb in trockenen Innenräumen geeignet.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Gehäuse oder Netzstecker beschädigt sind.
- Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Personen (auch Kindern) auf, die mögliche Gefahren im Umgang mit elektrischen Geräten nicht richtig einschätzen können.
- Ziehen Sie sofort den Stecker aus der Steckdose, wenn eine Störung auftritt oder das Gerät für längere Zeit nicht benutzt wird.
- Verwenden Sie ausschließlich den mitgelieferten Netzstecker.
- Verbinden Sie erst das Kabel mit dem Gerät und stecken Sie dann den Netzstecker in die Steckdose.
- Ziehen Sie den Netzstecker nicht am Kabel aus der Steckdose.
- Verlegen Sie das Netzkabel so, dass es nicht mit scharfkantigen oder heißen Gegenständen in Berührung kommt.

**Vorsicht!
Verletzungsgefahr!**

- Bewahren Sie die Batterien und das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Batterien nicht ins Feuer werfen, kurzschließen, auseinander nehmen oder aufladen. Explosionsgefahr!
- Batterien enthalten gesundheitsschädliche Säuren. Um ein Auslaufen der Batterien zu vermeiden, sollten schwache Batterien möglichst schnell ausgetauscht werden. Verwenden Sie nie gleichzeitig alte und neue Batterien oder Batterien unterschiedlichen Typs. Beim Hantieren mit ausgelaufenen Batterien chemikalienbeständige Schutzhandschuhe und Schutzbrille tragen!

**Wichtige Hinweise zur Produktsicherheit!**

- Setzen Sie das Gerät keinen extremen Temperaturen, Vibrationen und Erschütterungen aus.

6

CHARGE-IT – Funkwecker mit USB Ladefunktion

D

- Vor Feuchtigkeit schützen.
- Wenden Sie beim Anschluss von USB Steckern keine Gewalt an. Ein USB Stecker passt nur in einer Orientierung in den USB Port.

5. Bestandteile (Fig. 1+2)**A: Display:**

- | | |
|---------------------------------|--|
| A 1: Uhrzeit | A 2: AM/PM |
| A 3: Alarmsymbol | A 4: Funkuhrsymbol |
| A 5: Sommerzeit-Symbol | A 6: Datum und Wochentag |
| A 7: Batteriesymbol | A 8: Innentemperatur und Luftfeuchtigkeit |
| A 9: Ladestatus Port 1+2 | |

B: Tasten:

- | | |
|------------------------------------|---------------------------------------|
| B 1: + Taste | B 2: - Taste |
| B 3: ALARM Taste | B 4: NAP Taste |
| B 5: SET / RCC Taste | B 6: SNOOZE/LIGHT Taste |

C: Gehäuse:

- | | |
|----------------------------------|----------------------------------|
| C 1: USB Port 1 (1.0 Amp) | C 2: USB Port 2 (2.0 Amp) |
| C 3: Batteriefach | C 4: Kabelhalterung |
| C 5: Netzadapteranschluss | |

6. Inbetriebnahme

- Ziehen Sie die Schutzfolie vom Display.
- Schließen Sie den Wecker mit dem beigefügtem Netzstecker an. Stecken Sie den Anschlussstecker in den Anschluss und schließen Sie das Gerät mit dem Netzstecker am Stromnetz an. **Wichtig!** Stellen Sie sicher, dass Ihre Netzspannung nicht mehr als 230 V beträgt! Andere Netzspannungen können zur Beschädigung des Gerätes führen.
- Ein kurzer Signalton ertönt und alle Segmente werden kurz angezeigt.
- Die Innentemperatur und Luftfeuchtigkeit erscheinen auf dem Display.

6.1 Empfang des Funkuhrsignals

- Drücken Sie die **SET / RCC** Taste. Die Uhr versucht nun, das Funkuhrsignal zu empfangen und das DCF-Funkempfangszeichen blinkt. Die Hintergrundbeleuchtung ist ausgeschaltet.

7

CHARGE-IT – Funkwecker mit USB Ladefunktion D

- Wenn der Zeitcode nach 3-10 Minuten empfangen wurde, geht die Hintergrundbeleuchtung wieder an. Die funkgesteuerte Zeit, das DCF-Funkempfangszeichen, das Datum und der Wochentag werden ständig im Display angezeigt.
- Der DCF-Funkempfang findet täglich um 1:00 und 2:00 morgens statt. Ist auch der Funkempfang um 2:00 Uhr nicht erfolgreich, so finden bis 5:00 Uhr früh weitere Funkempfangsversuche statt.
- Es gibt drei verschiedene Empfangssymbole:



blinkt – Empfang aktiv
bleibt stehen – Empfang erfolgreich
kein Symbol – kein Empfang

- Falls die Funkuhr kein DCF-Signal empfangen kann (z.B. wegen Störungen, Übertragungsdistanz, etc.), kann die Zeit auch manuell eingestellt werden.
- Die Uhr arbeitet dann wie eine normale Quarz-Uhr (siehe Manuelle Einstellungen).

6.1.1 Empfang der Funkzeit

Die Zeitübertragung erfolgt von einer Cäsium Atom-Funkuhr, die von der Physikalisch Technischen Bundesanstalt in Braunschweig betrieben wird. Die Abweichung beträgt weniger als 1 Sekunde in einer Million Jahren. Die Zeit ist kodiert und wird von Mainflingen in der Nähe von Frankfurt am Main durch ein DCF-77 (77.5 kHz) Frequenzsignal übertragen mit einer Reichweite von ca. 1.500 km. Ihre Funkuhr empfängt das Signal, wandelt es um und zeigt immer die exakte Zeit an. Auch die Umstellung von Sommer- und Winterzeit erfolgt automatisch. Während der Sommerzeit erscheint das Symbol im Display. Der Empfang hängt hauptsächlich von der geographischen Lage ab. Im Normalfall sollten innerhalb des Radius von 1.500 km ausgehend von Frankfurt bei der Übertragung keine Probleme auftauchen.

Bitte beachten Sie folgende Hinweise:

- Es wird empfohlen, einen Abstand von mindestens 1,5 – 2 Metern zu eventuell störenden Geräten wie Computerbildschirmen und Fernsehgeräten einzuhalten.
- In Stahlbetonbauten (Kellern, Aufbauten) ist das empfangene Signal natürlicherweise schwächer. In Extremfällen wird empfohlen, das Gerät in Fensternähe zu platzieren und/oder durch Drehen das Funksignal besser zu empfangen.
- Nachts sind die atmosphärischen Störungen meist geringer und ein Empfang ist in den meisten Fällen möglich. Ein einziger Empfang pro Tag genügt, um die Genauigkeit zu gewährleisten und Abweichungen unter 1 Sekunde zu halten.

CHARGE-IT – Funkwecker mit USB Ladefunktion D

6.2 Einlegen der Batterien

- Die Batterien fungieren im Falle eines Stromausfalls als Backup-Batterien.
- Für eine dauerhafte Hintergrundbeleuchtung, die Nutzung der Ladefunktion und um die Leistungsdauer der Batterien zu verlängern, verwenden Sie bitte den mitgelieferten Netzstecker.
- Öffnen Sie das Batteriefach auf der Rückseite.
- Legen Sie zwei neue Batterien 1,5 V AAA in das Batteriefach. Achten Sie auf die richtige Polarität beim Einlegen der Batterien.
- Schließen Sie das Batteriefach wieder.

6.3 Hintergrundbeleuchtung

- **Achtung:** Die Hintergrundbeleuchtung im Dauerbetrieb funktioniert nur mit Netzstecker.
- Drücken Sie die **SNOOZE/LIGHT** Taste einmal, um die Hintergrundbeleuchtung zu dimmen.
- Drücken Sie die **SNOOZE/LIGHT** noch einmal, um die Hintergrundbeleuchtung auszuschalten.
- Zum kurzzeitigen Aktivieren der Hintergrundbeleuchtung drücken Sie eine beliebige Taste (nur im Batteriebetrieb oder wenn die dauerhafte Hintergrundbeleuchtung deaktiviert wurde).

7. Bedienung

- Das Gerät verlässt automatisch den Einstellmodus, wenn für längere Zeit keine Taste gedrückt wird.
- Drücken Sie die **SNOOZE/LIGHT** Taste im Einstellmodus, um in den Normalmodus zurückzukehren.
- Halten Sie die **+ oder -** Taste im Einstellmodus gedrückt, gelangen Sie in den Schnelllauf.

7.1 Manuelle Einstellungen

- Halten Sie die **SET / RCC** Taste im Normalmodus für drei Sekunden gedrückt, um in den Einstellmodus zu gelangen:
- BEEP erscheint und ON (Voreinstellung) blinkt im Display.
- Mit der **+ oder -** Taste können Sie die Tastentöne deaktivieren (OFF) und wieder aktivieren.
- Drücken Sie die **SET / RCC** Taste noch einmal und Sie können nun nacheinander den DCF Empfang (Voreinstellung RCC: ON), die Zeitzone (Voreinstellung TIME ZONE: 0H), das 12- oder 24-Stunden-Zeitsystem (Voreinstellung FORMAT: 24H), die Stunden (HOUR), die Minuten (MINUTES), das Jahr (YEAR), den Monat (MONTH), den Tag (DAY), die Temperatureinheit (Voreinstellung TEMP: °C), die Dauer der Snooze-Funktion (Voreinstellung SNOOZE: 10min) und die Spracheinstellung für die Wochentage (Voreinstellung: GERMAN) ansteuern und mit der **+ oder -** Taste einstellen.

CHARGE-IT – Funkwecker mit USB Ladefunktion



- Bestätigen Sie die Eingabe mit der **SET / RCC** Taste.
- Bei erfolgreichem Empfang des DCF-Funksignals und bei aktiviertem Empfang wird die manuell eingestellte Zeit überschrieben.

7.1.1 DCF-Funkempfang

- Standardgemäß ist der DCF-Empfang aktiviert (RCC ON) und nach erfolgreichem Empfang des DCF-Funksignals ist keine manuelle Einstellung erforderlich.
- Drücken Sie im Einstellungsmodus die **+** oder **-** Taste, wenn Sie den DCF-Funkempfang deaktivieren wollen (RCC OFF).

7.1.2 Einstellung der Zeitzone

- Im Einstellungsmodus können Sie mit der **+** oder **-** Taste die Zeitzonekorrektur (+12/-12) vornehmen.
- Die Zeitzonekorrektur wird benötigt, wenn das DCF Funksignal empfangen werden kann, die Zeitzone sich aber von der funkgesteuerten Zeit unterscheidet (z.B. +1 = eine Stunde später).

7.1.3 Einstellung des 24- oder 12- Stunden-Formats

- Im Einstellungsmodus können Sie mit der **+** oder **-** Taste zwischen dem 24 Stunden oder 12 Stunden-Format auswählen.
- Im 12-h-Format erscheint AM (vormittags) und PM (nachmittags) auf dem Display.
- Im 12-h-Format erscheint Monat / Tag / Jahr als Datumsformat auf dem Display.

7.1.4 Einstellung der Schlummerfunktion

- Im Einstellungsmodus können Sie die Dauer der Weckzeitunterbrechung einstellen.
- Stellen Sie mit der **+** oder **-** Taste in 5er-Schritten die gewünschte Zeitdauer (5 bis 120 Minuten) ein.

7.1.5 Einstellung der Sprachauswahl für den Wochentag

- Im Einstellungsmodus können Sie die Sprache für den Wochentag auswählen.
- Drücken Sie die **+** oder **-** Taste.
- Im Display erscheint: Deutsch - GERMAN, Englisch - ENGLISH, Französisch - FRENCH, Spanisch – SPANISH, Italienisch - ITALIAN und Niederländisch – DUTCH.

CHARGE-IT – Funkwecker mit USB Ladefunktion



7.2 Einstellung der Alarmzeit

- Drücken Sie die **ALARM** Taste im Normalmodus.
- **ALARM** und 6:30 Uhr (Voreinstellung) oder die zuletzt eingestellte Alarmzeit erscheint auf dem Display.
- Halten Sie die **ALARM** Taste für 3 Sekunden gedrückt.
- Das Alarmsymbol erscheint und die Stundenanzeige fängt an zu blinken.
- Sie können mit der **+** oder **-** Taste die Stunden einstellen.
- Drücken Sie die **ALARM** Taste noch einmal und Sie können nun die Minuten mit der **+** oder **-** Taste einstellen.
- Drücken Sie die **ALARM** Taste noch einmal und TYPE erscheint im Display.
- Drücken Sie die **ALARM** Taste noch einmal. Die Voreinstellung (SINGLE) oder der zuletzt eingestellte Weckmodus erscheint auf dem Display.
- Bestätigen Sie mit der **ALARM** Taste oder stellen Sie mit der **+** oder **-** Taste den gewünschten Weckmodus (SINGLE, MON-FRI oder WEEKEND) ein.
- Drücken Sie die **ALARM** Taste, um in den Normalmodus zurückzukehren.
- Im Display erscheint das entsprechende Alarmsymbol neben der aktuellen Uhrzeit. Die Alarmfunktion ist aktiviert.

Single



Mon-Fri



Weekend



- Wenn die eingestellte Weckzeit erreicht ist, beginnt der Wecker zu klingeln.
- Das Alarmsymbol blinkt auf dem Display.
- Drücken Sie auf eine beliebige Taste (außer **SNOOZE/LIGHT**) und der Alarm wird beendet.
- Wird der Alarm nicht unterbrochen, schaltet sich der ansteigende Alarmton automatisch nach zwei Minuten aus und aktiviert sich erneut zur gleichen Weckzeit wieder.
- Das Alarmsymbol bleibt im Display stehen.
- Wenn der Wecker klingelt, drücken Sie die **SNOOZE/LIGHT** Taste, um die Snooze-Funktion zu aktivieren.
- **SNOOZE** und 10 Minuten (Voreinstellung) oder die zuletzt eingestellte Dauer der Weckzeitunterbrechung erscheinen auf dem Display.
- Der Alarm wird für die angegebene Dauer unterbrochen und die Zeitanzeige zählt im Sekundentakt rückwärts bis zum erneuten Wecken.

CHARGE-IT – Funkwecker mit USB Ladefunktion

- Drücken Sie auf eine beliebige Taste (außer **SNOOZE/LIGHT**) und die Snooze-Funktion wird beendet.
- Zum Aktivieren und Deaktivieren der Alarmfunktion, drücken Sie die **ALARM** Taste im Normalmodus.
- Im Display erscheint die eingestellte Alarmzeit und ALARM.
- Drücken Sie nochmals die **ALARM** Taste. Das Alarmsymbol erscheint oder verschwindet.

7.3 Einstellung des Timers für die Kurzschlaf-Funktion

- Halten Sie die **NAP** Taste im Normalmodus für drei Sekunden gedrückt, um in den Einstellmodus zu gelangen
- NAP und 10 Minuten (Voreinstellung) oder die zuletzt eingestellte Kurzschlaf-Dauer blinkt.
- Stellen Sie mit der + oder - Taste in 5er-Schritten die gewünschte Zeitdauer (5 bis 120 Minuten) ein.
- Bestätigen Sie die Eingabe mit der **NAP** Taste.
- Mit Bestätigen der Eingabe ist die Kurzschlaf-Funktion sofort aktiviert und die Zeitanzeige zählt im Sekundentakt rückwärts bis zum Wecken.
- Sind die eingestellten Minuten abgelaufen, beginnt der Wecker zu klingeln.
- NAP 00m 00 blinkt auf dem Display.
- Drücken Sie auf eine beliebige Taste und die Kurzschlaf-Funktion ist beendet.
- Drücken Sie die **NAP** Taste im Normalmodus, um die Kurzschlaf-Funktion mit der voreingestellten Zeit zu aktivieren.

8. Ladefunktion

- **ACHTUNG:** Die Ladefunktion funktioniert nur mit Netzstecker.
- Stecken Sie das USB Kabel in einen der beiden USB Ports des Weckers und verbinden Sie das andere Ende mit Ihrem Mobilgerät (Kompatibel mit allen Geräten mit Micro USB-Anschluss und Lightning-Anschluss). Stellen Sie sicher, dass die Ladestärke (1 Amp/2 Amp) für Ihr mobiles Gerät geeignet ist.
- Bei erfolgreichem Anschluss erscheint im Display kurz HELLO und die Ladefunktion beginnt.
- Je nachdem welchen USB Port sie gewählt haben, wird ein Batteriesymbol neben dem Symbol USB 1 oder USB 2 angezeigt und das Ladesymbol blinkt.
- Wenn das mobile Gerät vollständig geladen wurde, wird das Ladesymbol ausgefüllt dargestellt. (Bei manchen Geräten verschwindet das Ladesymbol).

CHARGE-IT – Funkwecker mit USB Ladefunktion**9. Pflege und Wartung**

- Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, leicht feuchten Tuch. Keine Scheuer- oder Lösungsmittel verwenden!
- Entfernen Sie die Batterien, wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden.
- Bewahren Sie Ihr Gerät an einem trockenen Platz auf.

9.1 Batteriewechsel

- Sobald das Batteriesymbol erscheint, wechseln Sie bitte die Batterien.
- Öffnen Sie das Batteriefach und legen Sie zwei neue Batterien 1,5 V AAA polrichtig ein.
- Schließen Sie das Batteriefach wieder.

10. Fehlerbeseitigung

Problem	Fehlerbeseitigung
Keine Anzeige	Netzbetrieb: → Gerät mit Netzteil anschließen → Hintergrundbeleuchtung mit SNOOZE/LIGHT Taste aktivieren → Netzteil überprüfen Batteriebetrieb: → Batterien polrichtig einlegen → Hintergrundbeleuchtung kurzzeitig aktivieren mit beliebiger Taste → Batterien wechseln
Kein DCF Empfang	→ SET/RCC Taste im Normalmodus drücken → Empfangsversuch in der Nacht abwarten → Standortwechsel (Störfaktoren!) → Neuinbetriebnahme gemäß Betriebsanleitung starten → Uhrzeit manuell einstellen
Unkorrekte Anzeige	→ Batterien wechseln
Keine Ladefunktion	→ Gerät mit Netzteil anschließen → Anschluss USB Port überprüfen → RCC Empfangsversuch abwarten

CHARGE-IT – Funkwecker mit USB Ladefunktion

Wenn Ihr Gerät trotz dieser Maßnahmen immer noch nicht funktioniert, wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben.

11. Entsorgung

Dieses Produkt wurde unter Verwendung hochwertiger Materialien und Bestandteile hergestellt, die recycelt und wiederverwendet werden können.



Batterien und Akkus dürfen keinesfalls in den Hausmüll!
Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, gebrauchte Batterien und Akkus zur umweltgerechten Entsorgung beim Handel oder entsprechenden Sammelstellen gemäß nationaler oder lokaler Bestimmungen abzugeben.

Die Bezeichnungen für enthaltene Schwermetalle sind: Cd=Cadmium, Hg=Quecksilber, Pb=Blei



Dieses Gerät ist entsprechend der EU-Richtlinie über die Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten (WEEE) gekennzeichnet.

Dieses Produkt darf nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Der Nutzer ist verpflichtet, das Altgerät zur umweltgerechten Entsorgung bei einer ausgewiesenen Annahmestelle für die Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten abzugeben.

12. Technische Daten

Messbereich Temperatur	0....+50°C (32...+122 °F)
Messbereich Luftfeuchtigkeit	1 %rH...99 %rH
Spannungsversorgung	Batterien 2 x 1,5 V AAA (nicht inklusive) Netzstecker 230 V AC / 5.0 V DC (3.5A)
Ladeausgang	2x USB Port Typ A
Ausgangsspannung	#1 5V/DC max. 1.0 A #2 5V/DC max. 2.0 A
Gehäusemaße	95 x 61 x 133 mm
Gewicht	176 g (nur das Gerät)

CHARGE-IT – Funkwecker mit USB Ladefunktion

Diese Anleitung oder Auszüge daraus dürfen nur mit Zustimmung von TFA Dostmann veröffentlicht werden. Die technischen Daten entsprechen dem Stand bei Drucklegung und können ohne vorherige Benachrichtigung geändert werden. Die neuesten technischen Daten und Informationen zu Ihrem Produkt finden Sie unter Eingabe der Artikel-Nummer auf unserer Homepage.

EU-Konformitätserklärung

Hiermit erklärt TFA Dostmann, dass der Funkanlagentyp 60.2537 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

www.tfa-dostmann.de

E-Mail: info@tfa-dostmann.de

TFA Dostmann GmbH & Co. KG, Zum Ottersberg 12, D-97877 Wertheim, Deutschland

**CHARGE-IT – Radio-controlled alarm clock with USB charging function**

Thank you for choosing this instrument from TFA.

1. Before you use this product

- **Please make sure you read the instruction manual carefully.**
This information will help you to familiarize yourself with your new device, to learn all of its functions and parts, to find out important details about its first use and how to operate it and to get advice in the event of a malfunction.
- **Following and respecting the instructions in your manual will prevent damage to your instrument and loss of your statutory rights arising from defects due to incorrect use.**
- **We shall not be liable for any damage occurring as a result of non following of these instructions.**
- **Please take particular note of the safety advice!**
- **Please keep this instruction manual safe for future reference.**

2. Delivery contents

- Radio-controlled alarm clock
- Power adaptor
- Micro USB charging cable with Lightning adapter
- Instruction manual

3. Range of application and all the benefits of your new instrument at a glance

- Radio-controlled clock with date and weekday written in full letters (6 languages)
- Charging function for mobile devices via two USB ports (1A/2A), Micro USB charging cable with Lightning adapter included
- Three different alarm functions (single, working days, weekend)
- Adjustable snooze interval
- NAP timer
- Indoor temperature and humidity
- Colour display with two brightness levels
- Non-slip stand with 4 rubber pads

4. For your safety

- This product is exclusively intended for the range of application described above. The product should only be used as described within these instructions.
- Unauthorized repairs, alterations or changes to the product are not permitted.

CHARGE-IT – Radio-controlled alarm clock with USB charging function**Caution!
Risk of electrocution!**

- Plug the device only into a mains socket installed within electrical safety regulations and with a 230V mains voltage!
- The mains socket must be located near the equipment and it must be easily accessible.
- The device and the power adapter must not come into contact with water or moisture. It should be operated in dry interiors.
- Do not use the device if the housing or the power adapter are damaged.
- Keep the device out of reach of persons (including children) who cannot fully appreciate the potential risks of handling electrical equipment.
- Unplug the device immediately if any fault occurs or if the device is not to be used for a long period of time.
- Please use only the supplied power adapter.
- Connect the lead to the device first and then plug the power adapter into the socket.
- Do not pull the power adapter out of the mains socket by its lead.
- Route the power adapter lead so that it does not come into contact with sharp-edged or hot objects.

**Caution!
Risk of injury:**

- Keep this device and the batteries out of reach of children.
- Batteries must not be thrown into a fire, short-circuited, taken apart or recharged. Risk of explosion!
- Batteries contain harmful acids. Low batteries should be changed as soon as possible to prevent damage caused by leaking. Never use a combination of old and new batteries together, nor batteries of different types. Wear chemical-resistant protective gloves and safety glasses when handling leaking batteries.

**Important information on product safety!**

- Do not expose the device to extreme temperatures, vibrations or shocks.
- Protect it from moisture.

**CHARGE-IT – Radio-controlled alarm clock with USB charging function**

- Do not apply excessive force when connecting the USB plug. A USB plug fits only one way into the USB port.

5. Elements (Fig. 1+2)**A: Display:**

- | | |
|---|---|
| A 1: Time | A 2: AM/PM |
| A 3: Alarm symbol | A 4: Radio-controlled time symbol |
| A 5: Daylight Saving Time symbol | A 6: Date and weekday |
| A 7: Battery symbol | A 8: Indoor temperature and humidity |
| A 9: Loading status port 1+2 | |

B: Buttons:

- | | |
|-------------------------------------|--|
| B 1: + button | B 2: - button |
| B 3: ALARM button | B 4: NAP button |
| B 5: SET / RCC button | B 6: SNOOZE/LIGHT button |

C: Housing:

- | | |
|----------------------------------|----------------------------------|
| C 1: USB Port 1 (1.0 Amp) | C 2: USB Port 2 (2.0 Amp) |
| C 3: Battery compartment | C 4: Cable holder |
| C 5: Power adapter jack | |

6. Getting started

- Remove the protective film from the display.
- Connect the attached power adapter to the alarm clock. Insert the adapter into the jack and connect the power adapter into a mains socket. **Important!** Make sure that your household voltage is 230V! Otherwise your device may be damaged.
- The device will alert you with a beep and all segments will be displayed for a short moment.
- The indoor temperature and humidity appear in the display.

6.1 Reception of the DCF frequency signal

- Press the **SET / RCC** button. The clock will now scan the DCF frequency signal and the DCF symbol flashes. The backlight is deactivated.

**CHARGE-IT – Radio-controlled alarm clock with USB charging function**

- When the time code is successfully received after 3-10 minutes, the backlight will be activated again. The radio-controlled time, the DCF symbol, the date and the weekday will be shown steadily on the display.
- The DCF reception always takes place at 1:00 and 2:00 o'clock in the morning. If the reception is not successfully received at 2:00 o'clock, further attempts will be taken until 5:00 o'clock.
- There are three different reception states:



- flashing – reception is active
- solid – reception is very good
- no symbol – no DCF reception

- If the clock cannot detect the DCF-signal (e.g. due to interference, transmitting distance, etc.), the time can be set manually.
- The clock will then work as a normal quartz clock. (see: Manual settings).

6.1.1 Radio-controlled time reception

The time base for the radio-controlled time is a caesium atomic clock operated by the Physikalisch Technische Bundesanstalt based in Braunschweig (Brunswick), Germany. It has a time deviation of less than one second in one million years. The time is coded and transmitted from Mainflingen near Frankfurt via the frequency signal DCF-77 (77.5 kHz) and has a transmitting range of approximately 1,500 km. The adjustment to Daylight Saving Time (summer/winter time) is automatic. In Daylight Saving Time the DST symbol is shown on the display. The reception quality depends mainly on geographic location. Normally there should be no reception problems within a 1,500 km radius around Frankfurt.

Therefore, please note the following steps:

- The recommended distance to any interfering sources like computer screens or TV sets is at least 1.5 - 2 meters.
- Within concrete walls (reinforced with steel) such as basements, the received signal is naturally weakened. In extreme cases, please place the unit close to a window to improve reception.
- During night-time, the atmospheric interference is usually less severe and reception is possible in most cases. A single daily reception is adequate to keep the accuracy deviation under 1 second.

6.2 Insert the batteries

- The batteries will operate as a backup power source in case of power failure.
- For a permanent backlight, to use the charging function and to conserve battery power, use the supplied power adapter.



CHARGE-IT – Radio-controlled alarm clock with USB charging function

- Open the battery compartment at the back.
- Insert two new batteries AAA 1,5 V into the battery compartment. Make sure the polarity is correct.
- Close the battery compartment again.

6.3 Backlight

- **Attention:** Continuous illuminated backlight only works when using the power adapter.
- Press **SNOOZE/LIGHT** button once to dim the backlight.
- Press **SNOOZE/LIGHT** button once more to turn off the backlight.
- To temporarily activate the backlight, press any button (in battery operation only or when the backlight is deactivated).

7. Operation

- The device will automatically quit the setting mode if no button is pressed for a few seconds.
- Press the **SNOOZE/LIGHT** button in setting mode to return to normal mode.
- Press and hold the **+ or -** button in setting mode for fast mode.

7.1 Manual settings

- Press and hold the **SET / RCC** button in normal mode for three seconds, to enter the setting mode.
- BEEP appears and ON (default) flashes on the display.
- Press the **+ or -** button to deactivate (OFF) or activate the key tone.
- Press the **SET / RCC** button again to do the settings in the following sequence: the radio signal reception (RCC ON - default), time zone (OH - default), the 12 or 24 hours format (24H - default), the hours, the minutes, the year, the month and the day, the temperature unit (°C - default), the snooze interval (10 minutes - default) and the day-of-the-week language (GERMAN - default). Press the **+ or -** button to adjust it.
- Confirm with the **SET / RCC** button.
- Once the DCF time signal is successfully received and the DCF reception is activated, the manual-set time is overwritten.

7.1.1 DCF reception

- By default, the DCF reception is activated (RCC ON) and after successful reception of the DCF signal no manual adjustment is necessary.
- Press the **+ or -** button if you want to deactivate the DCF reception (RCC OFF).



CHARGE-IT – Radio-controlled alarm clock with USB charging function

7.1.2 Time zone setting

- In the setting mode, press the **+ or -** button to make the time zone correction (-12/+12).
- The time zone correction is needed for countries where the DCF signal can be received but the time zone is different from the DCF time (e.g. +1=one hour plus).

7.1.3 24- or 12-hour system setting

- Press the **+ or -** button in setting mode to choose the 12 HR or 24 HR system.
- In 12 HR system AM (before noon) or PM (after noon) appears on the display.
- In 12 HR system the format month / day / year appears on the display.

7.1.4 Snooze function setting

- In the setting mode you can set the snooze interval.
- Press the **+ or -** button to set the desired time duration in steps of 5 minutes (5 to 120 minutes).

7.1.5 Day-of-week language setting

- In the setting mode choose the day-of-the-week language.
- Press **+ or -** button.
- In the display appears: German, English, French, Spanish, Italian and Dutch.

7.2 Alarm time setting

- Press the **ALARM** button in normal mode.
- ALARM and 6:30 (default) or the last adjusted alarm time appear on the display.
- Press and hold **ALARM** button for 3 seconds.
- The alarm symbol appears and the hour digit flashes.
- Press the **+ or -** button to adjust the hours.
- Press the **ALARM** button again and you can adjust the minutes with the **+ or -** button.
- Press the **ALARM** button again and TYPE appears on the display.
- Press the **ALARM** button again. SINGLE (default) or the last adjusted alarm mode appears on the display.
- Confirm the setting with the **ALARM** button or press the **+ or -** button to adjust the desired alarm mode (SINGLE, MON-FRI or WEEKEND).
- Press the **ALARM** button to return to normal mode.
- The corresponding alarm symbol will appear on the display next to the current time display. The alarm function is activated.

CHARGE-IT – Radio-controlled alarm clock with USB charging function

Single Mon-Fri Weekend



- When the adjusted alarm time is reached, the alarm rings.
- The alarm symbol flashes.
- Press any button (except **SNOOZE/LIGHT**) and the alarm will stop.
- If the alarm is not stopped manually, the ascending alarm tone automatically turns off after two minutes and will be reactivated at the same set time on the following day.
- The alarm symbol remains on the display.
- When the alarm rings, press the **SNOOZE/LIGHT** button and the snooze function is activated.
- **SNOOZE** and 10 min. (default) or the last adjusted snooze interval appear on the display.
- The alarm will be interrupted for the specified period and the time display counts down the seconds.
- Press any button (except **SNOOZE/LIGHT**) and the snooze function will stop.
- To activate/turn off the alarm function, press the **ALARM** button in normal mode.
- The adjusted alarm time and **ALARM** appear on the display.
- Press the **ALARM** button again. The alarm symbol appears/disappears.

7.3 NAP function setting

- Press and hold the **NAP** button in normal mode for three seconds, to enter the setting mode.
- **NAP** and 10 minutes (default) or the last nap time flashes.
- Press the **+** or **-** button to set the desired time duration in steps of 5 minutes (5 to 120 minutes).
- Confirm the setting with the **NAP** button.
- Once the setting is confirmed, the **NAP** function is activated and the time display counts down the seconds.
- An alarm tone will sound when the set minutes expire.
- **NAP 00m 00** will be flashing on the display.
- Press any button and the **nap** function will stop.
- To activate the **nap** function with the last adjusted **nap** time just press the **NAP** button in normal mode.

8. Charging function

- **Attention:** The charging function only works with the power adapter.

CHARGE-IT – Radio-controlled alarm clock with USB charging function

- Plug the USB cable into one of the two USB ports on the alarm clock and connect the other end to your mobile device (compatible with all devices with Micro USB port and Lightning connector). Make sure that the charging rate (1 Amp / 2 Amp) is suitable for your mobile device.
- **HELLO** is displayed shortly after a successful connection and the charging function starts.
- Depending on which USB port you have chosen, a battery icon will be displayed next to the USB 1 or USB 2 icon and the charge symbol flashes.
- When the mobile device is fully charged, the charge icon will appear filled. (On some devices, the charge icon will disappear).

9. Care and maintenance

- Clean the device with a soft damp cloth. Do not use solvents or scouring agents.
- Remove the batteries if the device will not be used for an extended period of time.
- Keep the device in a dry place.

9.1 Battery replacement

- Change the batteries when the battery symbol appears on the display.
- Open the battery compartment and insert two new AAA 1.5 V batteries, polarity as illustrated.
- Close the battery compartment again.

10. Troubleshooting

Problem	Solution
No display	<p>Operation with power adapter:</p> <ul style="list-style-type: none"> → Connect the device to the power adapter → Press the SNOOZE/LIGHT button to activate the backlight. → Check the power adapter <p>Battery operation:</p> <ul style="list-style-type: none"> → Ensure the batteries' polarity are correct → Press any button to activate the backlight briefly → Change the batteries
No DCF reception	<ul style="list-style-type: none"> → Press the SET/RCC button in normal mode. → Wait for an attempt reception during the night → Change the location (interference!)

CHARGE-IT – Radio-controlled alarm clock with USB charging function

- Restart the device according to the manual
- Set the clock manually

Incorrect indication → Change the batteries

No charging function → Connect the device to the power adapter
 → Check the USB port connection
 → Wait for an attempt RCC reception

If your device fails to work despite these measures contact the retailer where you purchased the product.

11. Waste disposal

This product has been manufactured using high-grade materials and components which can be recycled and reused.



Never dispose of empty batteries and rechargeable batteries in ordinary household waste.

As a consumer, you are required by law to take them to your retail store or to an appropriate collection site depending on national or local regulations in order to protect the environment.

The symbols for the contained heavy metals are:
 Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead



This product is labelled in accordance with the EU Waste Electrical and Electronic Equipment Directive (WEEE).

Please do not dispose of this product in ordinary household waste. As a consumer, you are required to take end-of-life devices to a designated collection point for the disposal of electrical and electronic equipment, in order to ensure environmentally-compatible disposal.

12. Specifications

Measuring range - temperature 0...+50°C (32...+122 °F)

Measuring range - humidity: 1 %rH...99 %rH

CHARGE-IT – Radio-controlled alarm clock with USB charging function

Power consumption: 2 x 1,5 V AAA batteries (not included)
 AC power adapter 230 V AC / 5.0 V DC (3.5 A)

Charging output 2x USB Port Type A

Output voltage #1 5V/DC max. 1.0 A
 #2 5V/DC max. 2.0 A

Housing dimension 95 x 61 x 133 mm

Weight 176 g (device only)

No part of this manual may be reproduced without written consent of TFA Dostmann. The technical data are correct at the time of going to print and may change without prior notice.
 The latest technical data and information about your product can be found by entering the product number on our homepage.

EU Declaration of conformity

Hereby, TFA Dostmann declares that the radio equipment type 60.2537 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following Internet address:

www.tfa-dostmann.de

E-Mail: info@tfa-dostmann.de

TFA Dostmann GmbH & Co. KG, Zum Ottersberg 12, D-97877 Wertheim, Germany

CHARGE-IT – Réveil radio-piloté avec fonction de charge USB



Nous vous remercions d'avoir choisi l'appareil de la société TFA.

1. Avant d'utiliser votre appareil

- **Veillez lire attentivement le mode d'emploi.**
Vous vous familiariserez ainsi avec votre nouvel appareil, vous découvrirez toutes les fonctions et tous les éléments qui le composent, vous noterez les détails importants relatifs à sa mise en service et vous lirez quelques conseils en cas de dysfonctionnement.
- **En respectant ce mode d'emploi, vous éviterez d'endommager votre appareil et de perdre vos droits légaux en cas de défaut si celui-ci résulte d'une utilisation non-conforme.**
- **Nous n'assumons aucune responsabilité pour des dommages qui auraient été causés par le non-respect du présent mode d'emploi.**
- **Suivez bien toutes les consignes de sécurité!**
- **Conservez soigneusement le mode d'emploi!**

2. Contenu de la livraison

- Réveil radio-piloté
- Adaptateur secteur
- Câble de charge micro USB et adaptateur lightning
- Mode d'emploi

3. Aperçu du domaine d'utilisation et de tous les avantages de votre nouvel appareil

- Horloge radio-pilotée avec date et jours de la semaine affichés en toutes lettres (en 6 langues)
- Fonction de charge pour les appareils mobiles par deux ports USB (1 A/2A), câble de charge micro USB et adaptateur lightning inclus
- Trois alarmes différentes (simple, jour ouvré, week-end)
- Intervalle snooze réglable
- Minuteur pour sieste
- Température et humidité ambiantes
- Écran couleur avec deux niveaux de luminosité
- Tient bien en place grâce à 4 pieds en gomme

4. Pour votre sécurité

- Le produit est destiné uniquement à l'utilisation décrite ci-dessus. N'utilisez jamais l'appareil à d'autres fins que celles décrites dans le présent mode d'emploi.
- Vous ne devez en aucun cas réparer, démonter ou modifier l'appareil par vous-même.

CHARGE-IT – Réveil radio-piloté avec fonction de charge USB



Attention!
Danger de choc électrique !

- Branchez l'appareil uniquement sur une prise de courant réglementaire ayant une tension de secteur de 230V!
- La prise de courant doit être installée à côté de l'équipement et doit être facilement accessible.
- L'appareil et l'adaptateur secteur ne doivent pas entrer en contact avec de l'eau ou de l'humidité. Ils peuvent seulement être utilisés dans des locaux secs.
- N'utilisez pas l'appareil si le boîtier ou l'adaptateur secteur est endommagé.
- Conservez le produit hors de la portée de personnes (enfants compris) incapables d'évaluer les risques possibles liés au maniement d'appareils électriques.
- Retirez immédiatement la fiche de la prise en cas de défaut ou si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période.
- Utilisez uniquement l'adaptateur secteur fourni.
- Commencez par brancher le cordon d'alimentation à l'appareil, branchez ensuite la fiche dans la prise secteur.
- Pour débrancher, tirez sur la fiche et non sur le cordon d'alimentation.
- Placez le cordon d'alimentation de sorte qu'il n'entre pas en contact avec des objets tranchants ou chauds.



Attention!
Danger de blessure!

- Gardez votre appareil et les piles hors de la portée des enfants.
- Ne jetez jamais de piles dans le feu, ne les court-circuitiez pas, ne les démontez pas et ne les rechargez pas.
- Les piles contiennent des acides nocifs pour la santé. Une pile faible doit être remplacée le plus rapidement possible afin d'éviter toute fuite. N'utilisez jamais simultanément de piles anciennes avec des piles neuves ou des piles de types différents. Pour manipuler des piles qui ont coulé, utilisez des gants de protection chimique spécialement adaptés et portez des lunettes de protection !



Conseils importants de sécurité du produit !

- Évitez d'exposer l'appareil à des températures extrêmes, à des vibrations ou à des chocs.

F

CHARGE-IT – Réveil radio-piloté avec fonction de charge USB

- Protégez-le contre l'humidité.
- N'exercez aucune force pour brancher les fiches USB. Une fiche USB ne se branche que dans un sens dans le port USB.

5. Composants (Fig. 1+2)**A: Affichage:**

- | | |
|---|---|
| A 1: Horloge | A 2: AM/PM |
| A 3: Symbole de réveil | A 4: Symbole de réception DCF |
| A 5: Symbole de l'heure d'été | A 6: Jour de la semaine et date |
| A 7: Symbole de pile | A 8: Température et humidité ambiantes |
| A 9: Niveau de chargement port 1+2 | |

B: Touches:

- | | |
|-------------------------------------|--|
| B 1: Touche + | B 2: Touche - |
| B 3: Touche ALARM | B 4: Touche NAP |
| B 5: Touche SET / RCC | B 6: Touche SNOOZE/LIGHT |

C: Boîtier:

- | | |
|---|----------------------------------|
| C 1: Port USB 1 (1.0 Amp) | C 2: Port USB 2 (2.0 Amp) |
| C 3: Compartiment à piles | C 4: Support de câble |
| C 5: Connexion de l'alimentation | |

6. Mise en service




- Retirez les films de protection de l'affichage.
- Raccordez le réveil avec l'adaptateur secteur fourni. Branchez le connecteur sur la prise de l'appareil et la fiche de l'adaptateur sur le secteur. **Important!** S'assurez-vous que la tension du secteur ne dépasse pas 230V. Une autre tension de réseau pourrait endommager votre appareil.
- Un signal sonore se fait entendre et tous les segments s'allument brièvement.
- La température et l'humidité ambiantes s'affichent sur l'écran.

6.1 Réception du signal

- Appuyez sur la touche **SET / RCC**. L'horloge tente maintenant de recevoir le signal radio et le symbole de réception DCF clignote. L'éclairage de fond est désactivé.

F

CHARGE-IT – Réveil radio-piloté avec fonction de charge USB

- En cas de réception correcte après 3-10 minutes, l'éclairage de fond est de nouveau activé. L'heure radio, le symbole de réception DCF, la date et le jour de la semaine sont affichés en continu sur l'écran.
- La réception du signal DCF a lieu à 1 et 2 heures du matin. Au cas où la réception à 2 heures du matin n'aurait pas de succès, un nouvel essai de réception sera effectué une fois par heure jusqu'à 5 heures jusqu'à ce qu'il réussisse.
- Il y a trois symboles de réception différents:
 -  clignote - réception en cours
 -  allumé en continu - la réception a abouti
 -  aucun symbole - aucune réception
- Si votre horloge radio-pilotée ne peut pas recevoir le signal DCF (par exemple en cas de perturbations, d'une distance de transmission excessive etc.), vous pouvez régler l'horaire manuellement.
- L'horloge fonctionne comme une horloge à quartz normale (voir Réglages manuels).

6.1.1 Réception de l'heure radio

La transmission de l'heure radio s'effectue via une horloge atomique au césium, exploitée par la Physikalisch Technische Bundesanstalt de Braunschweig (Institut Fédéral Physico-Technique de Braunschweig). L'écart de précision de cette horloge est d'1 seconde pour un million d'années. L'heure est diffusée à partir de Mainflingen, près de Francfort-sur-le-Main, avec un signal DCF-77 (77,5 kHz) d'une portée d'environ 1500 km. Le passage de l'heure d'hiver à l'heure d'été et vice-versa s'effectue également automatiquement. Pendant l'heure d'été, le symbole correspondant apparaît sur l'écran. La réception dépend de votre position géographique. En règle générale, dans un rayon de 1 500 km autour de Francfort, aucun problème de transmission ne devrait survenir.

Veillez noter s'il vous plait les points suivants:

- Nous vous recommandons de respecter une distance de 1,5 - 2 m entre l'appareil et d'éventuelles sources de signaux parasites, comme les écrans d'ordinateurs et les postes de télévision.
- Dans les bâtiments en béton armé (caves, greniers aménagés), le signal reçu est affaibli. Dans les cas extrêmes, nous vous conseillons de placer l'appareil près d'une fenêtre de manière à améliorer la réception du signal radio.
- La nuit, les perturbations s'affaiblissent en règle générale et la réception DCF est possible dans la plupart des cas. Une seule réception par jour suffit pour garantir la précision de l'affichage de l'heure et pour maintenir d'éventuels écarts en dessous d'1 seconde.



CHARGE-IT – Réveil radio-piloté avec fonction de charge USB

6.2 Insertion des piles

- Les piles servent de source d'énergie de secours en cas de panne d'électricité.
- Pour prolonger un éclairage de fond en permanence, pour utiliser la fonction de charge et pour économiser les piles, utilisez l'adaptateur secteur compris.
- Ouvrez le compartiment à piles sur le dos.
- Insérez deux piles neuves 1,5 V AAA dans le compartiment à piles. Veillez à la bonne polarité des piles.
- Refermez le compartiment à piles.

6.3 Éclairage de fond

- **Attention:** l'éclairage de fond permanent fonctionne seulement avec l'adaptateur.
- Appuyez sur la touche **SNOOZE/LIGHT** une fois pour assombrir l'éclairage de fond.
- Appuyez sur la touche **SNOOZE/LIGHT** encore une fois pour désactiver l'éclairage de fond.
- Pour activer temporairement l'éclairage de fond, appuyez sur une touche de votre choix (seulement pour l'alimentation par piles uniquement ou si l'éclairage de fond permanent est désactivé).

7. Utilisation

- L'appareil quitte automatiquement le mode de réglage si aucune touche n'est pressée pendant un certain temps.
- Appuyez sur la touche **SNOOZE/LIGHT** en mode de réglage afin de repasser au mode normal.
- Si vous maintenez la touche + ou - appuyée au cours d'un mode de réglage, vous parviendrez à l'affichage rapide.

7.1 Réglages manuels

- Maintenez la touche **SET / RCC** appuyée pendant trois secondes en mode normal pour accéder au mode de réglage.
- BEEP apparaît et ON (par défaut) clignote sur l'écran.
- Appuyez sur la touche + ou - pour désactiver (OFF) ou activer la tonalité des touches.
- Appuyez encore une fois sur la touche **SET / RCC** pour ajuster la réception du signal radio (RCC ON - par défaut), le fuseau horaire (TIME ZONE OH - par défaut), l'affichage 12 heures ou 24 heures (FORMAT 24hr - par défaut), les heures (HOUR), les minutes (MINUTES), l'année (YEAR), le mois (MONTH) et le jour (DAY), l'affichage de la température (TEMP °C - par défaut), l'intervalle de répétition (SNOOZE 10 min. - par défaut) et la langue pour le jour de la semaine (GERMAN - par défaut). Vous pouvez régler ces valeurs à l'aide de la touche + ou -.



CHARGE-IT – Réveil radio-piloté avec fonction de charge USB

• Validez au moyen de la touche **SET / RCC**

- Lorsque la réception du signal DCF a abouti et quand la réception du signal radio est activée, l'heure ajustée manuellement sera remplacée par l'heure radio.

7.1.1 Réception de DCF

- Par défaut, la réception DCF est activée (RCC ON) et après une réception réussie du signal DCF, aucun réglage manuel n'est nécessaire.
- Appuyez sur la touche + ou - en mode de réglage si vous souhaitez désactiver la réception radio DCF (RCC OFF).

7.1.2 Réglage du fuseau horaire

- En mode de réglage vous pouvez régler la correction du fuseau horaire (+12/-12) avec la touche + ou -.
- Vous avez la possibilité d'utiliser un autre fuseau horaire si votre horloge radio-pilotée peut recevoir le signal DCF mais l'heure de votre fuseau horaire est différente de l'heure DCF (par exemple: +1 = une heure plus tard).

7.1.3 Réglage de l'affichage de 12 heures et de 24 heures

- En mode de réglage vous pouvez configurer le système horaire de 12 heures ou de 24 heures avec la touche + ou -.
- En format 12 heures, AM (avant 12 h) ou PM (après 12 h) est affiché sur l'écran.
- En format 12 heures, la date est affichée sous la forme mois/date/année sur l'écran.

7.1.4 Fonction de répétition snooze

- En mode de réglage, réglez l'intervalle de répétition snooze en minutes.
- Réglez avec la touche + ou - par écarts de 5 la durée souhaitée (5 à 120 minutes).

7.1.5 Réglage de la langue des jours de la semaine

- En mode de réglage vous pouvez régler la langue d'affichage des jours de la semaine.
- Appuyez sur la touche + ou -.
- Langues au choix pour les jours de la semaine: Allemand (GERMAN), Anglais (ENGLISH), Français (FRENCH), Espagnol (SPANISH), Italien (ITALIAN) et Néerlandais (DUTCH).

CHARGE-IT – Réveil radio-piloté avec fonction de charge USB

(F)

7.2 Réglage du réveil

- Appuyez sur la touche **ALARM** en mode normal.
- ALARM et 6:30 (par défaut) ou l'heure de réveil réglée précédemment sont affichées à l'écran.
- Appuyez sur la touche **ALARM** pendant trois secondes.
- Le symbole de réveil apparaît et l'affichage des heures clignote sur l'écran.
- Vous pouvez ajuster l'heure avec la touche + ou -.
- Appuyez une nouvelle fois sur la touche **ALARM** et vous pouvez ajuster les minutes avec la touche + ou -.
- Appuyez encore sur la touche **ALARM** et TYPE apparaît sur l'écran.
- Appuyez encore sur la touche **ALARM**. SINGLE (par défaut) ou le mode de réveil réglé précédemment est affiché à l'écran.
- Validez au moyen de la touche **ALARM** ou réglez le mode de réveil souhaité (SINGLE, MON-FRI ou WEEKEND) avec la touche + ou -.
- Appuyez sur la touche **ALARM**, afin de retourner au mode normal.
- Le symbole de réveil correspondant apparaît sur le côté de l'affichage de l'heure actuelle. La fonction de réveil est activée.

Single Mon-Fri Weekend



- Lorsque l'heure de réveil fixée est atteinte, le réveil se met à sonner.
- Le symbole de réveil clignote sur l'écran.
- Appuyez sur une touche de votre choix (sauf la touche **SNOOZE/LIGHT**) pour éteindre le réveil.
- Si le réveil n'est pas coupé, il s'arrêtera automatiquement après deux minutes et sera de nouveau activé pour l'heure de réveil suivante.
- Le symbole de réveil reste à l'écran.
- Lorsque le réveil sonne, appuyez sur la touche **SNOOZE/LIGHT** pour activer la fonction de répétition snooze.
- SNOOZE et 10 minutes (par défaut) ou l'intervalle de minutes snooze réglé précédemment est affiché à l'écran.
- L'alarme s'interrompt pendant la durée spécifiée et l'écran affiche le compte à rebours jusqu'au prochain réveil.
- Appuyez sur une touche de votre choix (sauf la touche **SNOOZE/LIGHT**) pour terminer la fonction snooze.

CHARGE-IT – Réveil radio-piloté avec fonction de charge USB

(F)

- Appuyez sur la touche **ALARM** en mode normal pour activer ou désactiver la fonction de réveil.
- L'heure de réveil réglée et ALARM apparaissent sur l'écran.
- Appuyez encore une fois sur la touche **ALARM**. Le symbole de réveil disparaît ou apparaît de l'écran.

7.3 Réglage de la minuterie pour la fonction sieste

- Maintenez la touche **NAP** appuyée pendant trois secondes en mode normal pour accéder au mode de réglage.
- NAP et 10 minutes (par défaut) ou l'heure de sieste réglée précédemment clignote.
- Réglez avec la touche + ou - par écarts de 5 la durée souhaitée (5 à 120 minutes).
- Validez au moyen de la touche **NAP**.
- La fonction de sieste est immédiatement activée après la validation et l'écran affiche le compte à rebours jusqu'au réveil.
- Lorsque les minutes se sont écoulées, l'alarme retentit.
- NAP 00m 00 clignote sur l'écran.
- Appuyez sur une touche de votre choix pour éteindre la fonction de sieste.
- Appuyez sur la touche **NAP** en mode normal pour activer la fonction de sieste avec l'heure réglée précédemment.

8. Fonction de charge

- **Attention:** La fonction de charge fonctionne seulement avec l'adaptateur.
- Branchez le cordon USB dans l'un des deux ports du réveil et raccordez l'autre bout du cordon avec votre appareil mobile (compatible avec tous les appareils équipés d'une prise micro USB et lightning). Assurez-vous que la puissance de rechargement (1 Amp/2 Amp) est adaptée à votre appareil mobile.
- Après le branchement, l'écran affiche brièvement HELLO et le chargement commence.
- Selon le port USB choisi, un symbole de batterie est affiché à côté du symbole USB 1 ou USB 2 et le symbole de chargement clignote.
- Lorsque l'appareil mobile est complètement chargé, le symbole de batterie est affiché plein. (Avec certains appareils, le symbole de chargement disparaît).

9. Entretien et maintenance

- Pour le nettoyage de votre appareil, utilisez un chiffon doux et humide. N'utilisez pas de solvants ou d'agents abrasifs!

CHARGE-IT – Réveil radio-piloté avec fonction de charge USB

(F)

- Retirez les piles si vous n'utilisez pas votre appareil pendant une durée prolongée.
- Conservez votre appareil dans un endroit sec.

9.1 Remplacement des piles

- Si le symbole de piles apparaît sur l'écran, changez les piles.
- Ouvrez le compartiment à piles et insérez deux nouvelles piles de type 1,5 V AAA en respectant la polarité +/-.
- Refermez le compartiment à piles.

10. Dépannage

Problème	Solution
Aucun affichage	<p>Fonctionnement avec adaptateur:</p> <ul style="list-style-type: none"> → Raccordez l'appareil avec l'adaptateur → Appuyez sur la touche SNOOZE/LIGHT pour activer l'éclairage de fond → Vérifiez l'adaptateur secteur <p>Fonctionnement avec piles:</p> <ul style="list-style-type: none"> → Contrôlez la bonne polarité des piles → Appuyez sur une touche de votre choix pour activer temporairement l'éclairage de fond → Changez les piles
Pas de réception DCF	<ul style="list-style-type: none"> → Appuyez sur la touche SET/RCC en mode normal → Attendez la réception du signal de nuit → Changez de lieu (perturbation) → Remettez l'appareil en service, conformément aux instructions → Réglez l'heure manuellement
Affichage incorrect	→ Changez les piles
Pas de fonction de charge	<ul style="list-style-type: none"> → Raccordez l'appareil avec l'adaptateur → Vérifiez le branchement du port USB → Attendez la réception du signal RCC

CHARGE-IT – Réveil radio-piloté avec fonction de charge USB

(F)

Si votre appareil ne fonctionne toujours pas malgré ces mesures, adressez-vous au vendeur chez qui vous l'avez acheté.

11. Traitement des déchets

Ce produit a été fabriqué avec des matériaux de haute qualité qui peuvent être recyclés et réutilisés.



Les piles usagées ne doivent pas être jetées dans les déchets ménagers. En tant qu'utilisateur, vous avez l'obligation légale de rapporter les piles et piles rechargeables usagées à votre revendeur ou de les déposer dans une déchetterie proche de votre domicile conformément à la réglementation nationale et locale.

Les métaux lourds sont désignés comme suit: Cd=cadmium, Hg=mercure, Pb=plomb



Cet appareil est conforme aux normes de l'UE relatives au traitement des déchets électriques et électroniques (WEEE).

L'appareil usagé ne doit pas être jeté dans les ordures ménagères. L'utilisateur s'engage, pour le respect de l'environnement, à déposer l'appareil usagé dans un centre de traitement agréé pour les déchets électriques et électroniques.

12. Caractéristiques techniques

Plage de mesure - température	0...+50°C (32...+122 °F)
Plage de mesure - humidité	1 %rH...99 %rH
Alimentation	Piles 2 x 1,5 V AAA (non incluses) Adaptateur secteur 230 V AC / 5.0 V DC (3.5A)
Sortie de charge	2x Port USB Type A
Tension de sortie	#1 5V/DC max. 1.0 A #2 5V/DC max. 2.0 A
Dimensions du boîtier	95 x 61 x 133 mm
Poids	176 g (appareil seulement)

CHARGE-IT – Réveil radio-piloté avec fonction de charge USB

Ⓕ

La reproduction, même partielle, du présent mode d'emploi est strictement interdite sans l'accord explicite de TFA Dostmann. Les caractéristiques techniques de ce produit ont été actualisées au moment de l'impression et peuvent être modifiées sans avis préalable.

Les dernières données techniques et les informations concernant votre produit peuvent être consultées en entrant le numéro de l'article sur notre site Internet.

Déclaration UE de conformité

Le soussigné, TFA Dostmann, déclare que l'équipement radioélectrique du type 60.2537 est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse Internet suivante:

www.tfa-dostmann.de

E-Mail: info@tfa-dostmann.de

TFA Dostmann GmbH & Co. KG, Zum Ottersberg 12, D-97877 Wertheim, Allemagne

08/16

CHARGE-IT – Orologio sveglia radiocontrollato con funzione di ricarica USB

Ⓖ

Vi ringraziamo per aver scelto l'apparecchio della TFA.

1. Prima di utilizzare l'apparecchio**• Leggete attentamente le istruzioni per l'uso.**

Avrete così modo di familiarizzare con il vostro nuovo apparecchio, di scoprirne tutte le funzioni e le componenti, di apprendere importanti dettagli sulla sua messa in funzione, di acquisire dimestichezza nel suo utilizzo e di usufruire di alcuni validi consigli da seguire in caso di guasti.

• Seguendo le istruzioni per l'uso, eviterete anche di danneggiare il prodotto e di pregiudicare, a causa di un utilizzo scorretto, i diritti del consumatore che vi spettano per legge.**• Decliniamo ogni responsabilità per i danni derivanti dal mancato rispetto delle presenti istruzioni per l'uso.****• Prestate particolare attenzione alle misure di sicurezza!****• Conservate con cura queste istruzioni per l'uso.****2. La consegna include**

- Orologio sveglia radiocontrollato
- Alimentatore
- Cavo di ricarica micro USB e adattatore lightning
- Istruzioni per l'uso

3. Tutte le applicazioni e tutti i vantaggi del vostro nuovo apparecchio

- Orologio radiocontrollato con data e indicazione scritta del giorno della settimana (6 lingue)
- Funzione di ricarica dei dispositivi mobili attraverso 2 ingressi USB, cavo di ricarica micro USB e adattatore lightning incluso
- Tre orari di sveglia differenti (singolo, giorno feriale, fine settimana)
- Intervallo regolabile della funzione snooze
- Timer per funzione pisolino
- Temperatura e umidità interna
- Display a colori con due livelli di luminosità
- Appoggio antiscivolo grazie a quattro gommini

4. Per la vostra sicurezza:

- Il prodotto è adatto esclusivamente agli utilizzi di cui sopra. Non utilizzate il prodotto in maniera diversa da quanto descritto in queste istruzioni.
- Non sono consentite riparazioni, alterazioni o modifiche non autorizzate del dispositivo.

CHARGE-IT – Orologio sveglia radiocontrollato con funzione di ricarica USB**Attenzione!
Pericolo di morte per scossa elettrica!**

- Collegare l'apparecchio esclusivamente a una presa di corrente a norma che fornisca corrente a una tensione di 230V!
- La presa dell'alimentazione dovrebbe essere situata vicino al dispositivo e dovrebbe essere facilmente accessibile.
- L'apparecchio e l'alimentatore non devono venire a contatto con acqua o umidità. Adatto solo all'uso in ambienti asciutti.
- Non utilizzate il dispositivo qualora la struttura esterna o l'alimentatore risultino danneggiati.
- Conservate il dispositivo fuori dalla portata di persone (per esempio i bambini) che potrebbero non riconoscere adeguatamente il rischio derivante dall'uso di apparecchi elettrici.
- Estraete immediatamente la spina dalla presa di corrente qualora rileviate un guasto o nel caso in cui non utilizzate il dispositivo per un periodo prolungato.
- Utilizzate esclusivamente l'adattatore in dotazione.
- Collegare prima il cavo al dispositivo e successivamente inserire la spina nella presa di corrente.
- Quando estraete la spina dalla presa di corrente, non tiratela per il cavo.
- Proteggete il cavo di alimentazione in modo da evitare il contatto con oggetti appuntiti o caldi.

**Attenzione!
Pericolo di lesioni:**

- Tenete il dispositivo e le batterie lontano dalla portata dei bambini.
- Non gettare le batterie nel fuoco, non polarizzarle in maniera scorretta, non smontarle e non cercare di ricaricarle. **Pericolo di esplosione!**
- Le batterie contengono acidi nocivi per la salute. Sostituite quanto prima le batterie quasi scariche, in modo da evitare che si scarichino completamente. Non utilizzate mai contemporaneamente batterie usate e batterie nuove né batterie di tipi diversi. Quando si maneggiano batterie esauste indossare sempre guanti resistenti alle sostanze chimiche e occhiali di protezione.

**Avvertenze sulla sicurezza del prodotto!**

- Non esporre l'apparecchio a temperature estreme, vibrazioni e urti.
- Proteggere dall'umidità.

CHARGE-IT – Orologio sveglia radiocontrollato con funzione di ricarica USB

- Utilizzare delicatamente gli ingressi USB. Il caricatore USB entra soltanto se orientato correttamente.

5. Componenti (Fig. 1+2)**A: Display:**

A 1: Orologio	A 2: AM/PM
A 3: Simbolo della sveglia	A 4: Simbolo della ricezione del segnale DCF
A 5: Simbolo dell'ora legale	A 6: Data e giorno della settimana
A 7: Simbolo della batteria	A 8: Temperatura e umidità interna
A 9: Stato di carica Port 1+2	

B: Tasti:

B 1: Tasto +	B 2: Tasto -
B 3: Tasto ALARM	B 4: Tasto NAP
B 5: Tasto SET / RCC	B 6: Tasto SNOOZE/LIGHT

C: Struttura esterna:

C 1: USB Port 1 (1.0 Amp)	C 2: USB Port 2 (2.0 Amp)
C 3: Vano batteria	C 4: Supporto del cavo
C 5: Connettore di alimentazione	

6. Messa in funzione

- Rimuovere il foglio protettivo dal display.
- Collegare la sveglia tramite l'alimentatore fornito in dotazione. Inserire l'adattatore nella presa e collegarlo ad una presa a terra. **Avvertenza importante!** Controllare che il voltaggio della vostra abitazione non sia maggiore di 230V. Tensioni diverse possono danneggiare lo strumento.
- Viene emesso un breve segnale acustico e tutti i segmenti appaiono brevemente.
- Sul display appare la temperatura interna e l'umidità.

6.1 Ricezione del segnale radio

- Premere il tasto **SET / RCC**. L'orologio inizia a ricevere il segnale radio e il simbolo della ricezione del segnale DCF inizia a lampeggiare. La retroilluminazione è disattivata.

①

CHARGE-IT – Orologio sveglia radiocontrollato con funzione di ricarica USB

- Se il codice dell'ora è stato ricevuto entro 3-10 minuti, la retroilluminazione è attivata di nuovo. L'ora radiocontrollata, il simbolo della ricezione del segnale DCF, la data e il giorno della settimana sono costantemente visualizzati sul display.
- La ricezione del segnale DCF avverrà tutti i giorni alle ore 1.00 e 2.00. Se la ricezione non è avvenuta con successo alle 2.00, verranno eseguiti diversi tentativi alle 5.00 del mattino.
- Ci sono tre differenti simboli di ricezione:



lampeggiante – Ricezione attiva

Simbolo acceso – Ricezione molto buona

Nessuna simbolo – Nessuna ricezione

- Nel caso in cui l'orologio non riesca a ricevere il segnale DCF (a causa di guasti, della distanza di trasmissione, ecc.), l'ora può essere impostata manualmente.
- L'orologio funziona come un normale orologio al quarzo (vedi: Impostazioni manuali).

6.1.1 Ricezione dell'ora radiocontrollata

L'ora viene trasmessa da un orologio atomico al cesio gestito dal Physikalisch Technische Bundesanstalt di Braunschweig. La deviazione è inferiore a 1 secondo in un milione di anni. L'ora è codificata e trasmessa da Mainflingen vicino Francoforte con un segnale a frequenza DCF - 77 (77,5 kHz) entro un raggio di 1.500 km. L'orologio radiocontrollato riceve il segnale e lo converte per visualizzare l'ora precisa. Anche il passaggio tra ora solare e ora legale è automatico. Durante il periodo estivo sul display appare il simbolo. La qualità della ricezione dipende molto dalla posizione geografica. In circostanze normali e in assenza di problemi di ricezione dovrebbe avvenire entro un raggio di 1.500 km da Francoforte.

Rispettate le norme elencate qui di seguito:

- La distanza raccomandata da qualsiasi fonte di interferenza come monitor di computer o televisori deve essere di almeno 1.5 - 2m.
- All'interno di strutture in cemento armato (seminterrati, sovrastrutture) la ricezione del segnale è naturalmente più debole. In casi estremi si consiglia di sistemare l'unità vicino ad una finestra per ottenere una migliore ricezione del segnale.
- Durante le ore notturne, le interferenze dovute ad agenti atmosferici sono normalmente meno influenti e la ricezione è possibile nella maggior parte dei casi. Una singola ricezione giornaliera è sufficiente a garantire la precisione e a mantenere la deviazione al di sotto di un secondo.

①

CHARGE-IT – Orologio sveglia radiocontrollato con funzione di ricarica USB**6.2 Inserire le batterie**

- La batteria agisce come alimentazione di supporto nel caso in cui manchi la corrente.
- Per una retroilluminazione permanente, l'uso della funzione di caricamento e per risparmiare le batterie, utilizzare l'alimentatore incluso.
- Aprire il vano batteria sul retro.
- Inserire due batterie nuove AAA da 1,5 V nel vano batteria. Accertarsi di aver rispettato le corrette polarità.
- Richiudere il vano batteria.

6.3 Retroilluminazione

- **Attenzione:** La retroilluminazione permanente del display funziona con l'alimentatore collegato.
- Premere il tasto **SNOOZE/LIGHT** una volta, per abbassare la retroilluminazione.
- Premere il tasto **SNOOZE/LIGHT** nuovamente, per spegnere la retroilluminazione.
- Per attivare temporaneamente la retroilluminazione, premere un tasto qualunque (possibile solo in caso di funzionamento a batteria o se la retroilluminazione permanente è disattivata).

7. Uso

- L'apparecchio esce automaticamente dalla modalità impostazione se non si preme alcun tasto per un periodo prolungato.
- Premere il tasto **SNOOZE/LIGHT** nella modalità impostazione per tornare in modalità normale.
- Tenere premuto il tasto + o - nella modalità impostazione per procedere velocemente.

7.1 Impostazioni manuali

- Tenere premuto il tasto **SET / RCC** nella modalità normale per tre secondi per ritornare alla modalità impostazione.
- Sul display appare BEEP e ON (predefinita) lampeggia.
- Premere il tasto + o - per disattivare (OFF) e attivare il tono dei tasti.
- Premendo nuovamente il tasto **SET / RCC** è possibile modificare una dopo l'altra le impostazioni per ricezione del segnale radio (RCC ON - predefinita), fuso orario (TIME ZONE OH - predefinita), sistema orario 12 ore o 24 ore (FORMAT 24H - predefinita), ore (HOUR), minuti (MINUTES), anno (YEAR), mese (MONTH), giorno (DAY), visualizzazione della temperatura (TEMP °C - predefinita), intervallo della funzione snooze (SNOOZE 10 min. - predefinita) e le impostazioni per il giorno della settimana (GERMAN - predefinita). Impostare con il tasto + o -.
- Confermare con il tasto **SET / RCC**.

CHARGE-IT – Orologio sveglia radiocontrollato con funzione di ricarica USB

- In caso di corretta ricezione e quando il segnale DCF è attivo, l'ora impostata in modalità manuale viene sostituita.

7.1.1 Ricezione del segnale DCF

- La ricezione DCF è attiva per impostazione predefinita (RCC ON). Dopo l'avvenuta ricezione del segnale DCF non è necessaria alcuna regolazione manuale.
- Premere il tasto + o - se si desidera disattivare la ricezione radio DCF (RCC OFF).

7.1.2 Impostazione del fuso orario

- In modalità di impostazione è possibile effettuare la correzione del fuso orario (+12/-12) con il tasto + o -.
- La correzione del fuso orario è attiva dove è possibile ricevere il segnale DCF ma il fuso orario differisce da quello tedesco (ad esempio, +1 = un'ora dopo).

7.1.3 Impostazione del sistema orario a 12 ore o a 24 ore

- Impostare il sistema orario di 12 - o 24-ore con il tasto + o - nella modalità impostazione.
- Nel formato 12 ore compare AM (prima di mezzogiorno) e PM (dopo mezzogiorno) sul display.
- Nel formato 12 ore compare mese / giorno / anno sul display.

7.1.4 Impostazione della funzione snooze

- Impostare l'intervallo della funzione snooze nella modalità impostazione.
- Impostare la durata desiderata per mezzo del tasto + o - ad incrementi di 5 (5 a 120 minuti).

7.1.5 Impostazione della lingua nella quale verrà indicato il giorno della settimana

- In modalità impostazione è possibile scegliere la lingua nella quale verrà indicato il giorno della settimana.
- Premere il tasto + o -.
- Sul display appare: Tedesco (GERMAN), Inglese (ENGLISH), Francese (FRENCH), Spagnolo (SPANISH), Italiano (ITALIAN) e Olandese (DUTCH).

7.2 Impostazione l'ora dell'allarme

- Premere il tasto **ALARM** nella modalità normale.
- **ALARM** e 6:30 (predefinita) o l'ultima ora della sveglia impostata vengono visualizzati sul display.
- Tenere premuto per tre secondi il tasto **ALARM**.

CHARGE-IT – Orologio sveglia radiocontrollato con funzione di ricarica USB

- Il simbolo della sveglia appare e l'indicazione dell'ora lampeggia.
- È possibile impostare l'ora con il tasto + o -.
- Premere nuovamente il tasto **ALARM** ed impostare i minuti con il tasto + o -.
- Premere nuovamente il tasto **ALARM** e sul display appare TYPE.
- Premere nuovamente il tasto **ALARM**. SINGLE (predefinito) o l'ultima modalità di allarme impostata appare sul display.
- Confermare con il tasto **ALARM** o impostare la modalità di allarme desiderata (SINGLE, MON-FRI o WEEKEND) con il tasto + o -.
- Premere il tasto **ALARM** per tornare in modalità normale.
- Il simbolo della sveglia corrispondente appare sul display accanto all'ora attuale. La funzione sveglia è attivata.



- Quando l'orario di allarme inserito viene raggiunto, la sveglia comincia a suonare.
- Sul display viene visualizzato il simbolo della sveglia.
- Premere un tasto a piacere (ad eccezione il tasto **SNOOZE/LIGHT**) per arrestare l'allarme.
- Se non viene interrotto, il segnale si disattiva automaticamente dopo due minuti e si riattiva nuovamente alla stessa ora di sveglia.
- Il simbolo della sveglia resta fisso sul display.
- Quando suona la sveglia innestare la funzione snooze con il tasto **SNOOZE/LIGHT**.
- **SNOOZE** e 10 minuti (predefinita) o l'ultimo primo intervallo della funzione snooze impostato vengono visualizzati sul display.
- Il suono della sveglia verrà interrotto per la durata specificata e l'indicatore del tempo indicherà il conto alla rovescia fino alla sveglia successiva.
- Premere un tasto a piacere (ad eccezione il tasto **SNOOZE/LIGHT**) per arrestare la funzione snooze.
- Premere il tasto **ALARM** in modalità normale per disattivare o attivare la funzione sveglia.
- Sul display viene visualizzata l'ora della sveglia impostata e **ALARM**.
- Premere nuovamente il tasto **ALARM**. Il simbolo della sveglia scompare o appare.

7.3 Impostazione del timer per la funzione pisolino

- Tenere premuto il tasto **NAP** nella modalità normale per tre secondi per ritornare alla modalità di impostazione.

CHARGE-IT – Orologio sveglia radiocontrollato con funzione di ricarica USB 1

- Sul display viene visualizzato NAP e 10 minuti (predefinito) o l'ultima ora pisolino impostata.
- Impostare la durata desiderata per mezzo del tasto + o - ad incrementi di 5 (5 a 120 minuti).
- Confermare con il tasto **NAP**.
- Con la conferma, la funzione pisolino si attiva immediatamente e l'indicatore del tempo indicherà il conto alla rovescia fino alla sveglia.
- Se è trascorso il numero di minuti, suona un allarme.
- NAP 00m 00 lampeggia sul display.
- Premere un tasto a piacere per arrestare la funzione pisolino.
- Premere il tasto **NAP** nella modalità normale per attivare la funzione pisolino con la durata impostata.

8. Funzione di ricarica

- **Attenzione:** La funzione di ricarica funziona solo tramite alimentatore.
- Inserite il cavo USB in uno dei due ingressi della sveglia e collegatelo al vostro dispositivo mobile (compatibile con tutti i dispositivi con ingresso Micro USB e Lightning). Assicuratevi che la potenza di caricamento (1 Amp/2 Amp) sia compatibile con il vostro dispositivo mobile.
- In caso di collegamento avvenuto, sul display appare brevemente la scritta HELLO.
- Successivamente inizia la ricarica. A seconda dell'ingresso USB selezionato, vicino al simbolo della batteria appare il simbolo USB 1 o USB 2, mentre il simbolo della ricarica lampeggia.
- Quando il caricamento è terminato, appare il simbolo della ricarica piena (in alcuni modelli scompare il simbolo della ricarica).

9. Cura e manutenzione

- Per pulire l'apparecchio utilizzare solo un panno morbido leggermente inumidito. Non usare solventi o abrasivi.
- Rimuovere le batterie, se non si utilizza l'apparecchio per un periodo prolungato.
- Collocare il dispositivo in un luogo asciutto.

9.1 Sostituzione delle batterie

- Cambiare le batterie, se il simbolo della batteria appare sul display.
- Aprire il vano batteria e inserire due batterie nuove tipo AAA da 1,5 V, rispettando le corrette polarità.
- Richiudere il vano batteria.

CHARGE-IT – Orologio sveglia radiocontrollato con funzione di ricarica USB 1**10. Guasti**

Problema	Risoluzione del problema
Nessuna indicazione	Funzionamento con spina di alimentazione: → Collegare il dispositivo all'alimentatore → Attivare la retroilluminazione con il tasto SNOOZE/LIGHT → Controllare l'alimentatore
Funzionamento a batteria:	→ Inserire le batterie rispettando le corrette polarità → Attivare brevemente la retroilluminazione con un tasto a piacere → Sostituire le batterie
Nessuna ricezione DCF	→ Premere il tasto SET/RCC nella modalità normale → Attendere il tentativo notturno di ricezione → Cambiare la posizione (fattori di disturbo) → Riavviare il dispositivo secondo le istruzioni → Impostare manualmente l'ora
Indicazione non corretta	→ Sostituire le batterie
Nessuna funzione di ricarica	→ Collegare il dispositivo all'alimentatore → Controllare la connessione porta USB → Attendere il tentativo di ricezione RCC

Qualora il vostro apparecchio continui a non funzionare nonostante queste procedure, rivolgetevi al rivenditore presso il quale lo avete acquistato.

11. Smaltimento

Questo prodotto è stato realizzato utilizzando materiali e componenti di alta qualità che possono essere riciclati e riutilizzati.



È assolutamente vietato gettare le batterie tra i rifiuti domestici. In qualità di consumatori, siete tenuti per legge a consegnare le batterie usate al negoziante o ad altri enti preposti al riciclaggio in conformità alle vigenti disposizioni nazionali o locali, ai fini di uno smaltimento ecologico.

CHARGE-IT – Orologio sveglia radiocontrollato con funzione di ricarica USB 

Le sigle dei metalli pesanti contenuti sono: Cd=cadmio, Hg=mercurio, Pb=piombo

Questo apparecchio è etichettato in conformità alla Direttiva UE sullo smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche (WEEE).

Questo prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici. Il consumatore è tenuto a consegnare il vecchio apparecchio presso un punto di raccolta per lo smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche ai fini di uno smaltimento ecologico.

12. Dati tecnici

Campo di misura - temperatura 0.....+50°C (32...+122 °F)

Campo di misura - umidità 1 %rH...99 %rH

Alimentazione 2 batterie AAA da 1,5 V (non incluse)
Alimentatore 230 V AC / 5.0 V DC (3.5A)

Uscita di ricarica 2x porta USB Tipo A

Tensione di uscita #1 5V/DC mass. 1.0 A
#2 5V/DC mass. 2.0 A

Dimensioni esterne 95 x 61 x 133 mm

Peso: 176 g (solo apparecchio)

È vietata la pubblicazione delle presenti istruzioni o di parti di esse senza una precedente autorizzazione della TFA Dostmann. I dati tecnici corrispondono allo stato del prodotto al momento della stampa e possono cambiare senza preavviso.

È possibile trovare dati tecnici e informazioni aggiornate sul prodotto inserendo il numero di articolo sul nostro sito.

Dichiarazione di conformità UE

Il fabbricante, TFA Dostmann, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio 60.2537 è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:

www.tfa-dostmann.de

E-Mail: info@tfa-dostmann.de

TFA Dostmann GmbH & Co. KG, Zum Ottersberg 12, D-97877 Wertheim, Germania

08/16

CHARGE-IT – Zendergestuurde wekker met USB oplaadfunctie 

Hartelijk dank dat u voor dit apparaat van de firma TFA hebt gekozen.

1. Voordat u met het apparaat gaat werken

- **Leest u a.u.b. de gebruiksaanwijzing aandachtig door.**
Zo raakt u vertrouwd met uw nieuw apparaat en leert u alle functies en onderdelen kennen, komt u belangrijke details te weten met het oog op het in bedrijf stellen van het apparaat en de omgang ermee en krijgt u tips voor het geval van een storing.
- **Door rekening te houden met wat er in de handleiding staat, vermijdt u ook beschadigingen van het product en riskeert u niet dat uw wettelijke rechten door verkeerd gebruik niet meer gelden.**
- **Voor schade die wordt veroorzaakt doordat u geen rekening houdt met de handleiding aanvaardt wij geen aansprakelijkheid.**
- **Volg in elk geval de veiligheidsinstructies op !**
- **Deze gebruiksaanwijzing goed bewaren a.u.b.!**

2. Levering

- Zendergestuurde wekker
- Netadapter
- Oplaadkabel met micro USB-poort en lightning-adapter
- Gebruiksaanwijzing

3. Hoe u uw nieuw apparaat kunt gebruiken en alle voordelen ervan in één oogopslag

- Zendergestuurde klok met datum en volledig uitgeschreven weekdays (6 talen)
- Oplaadfunctie voor mobiele apparaten met twee USB poorten, micro USB oplaadkabel en lightning-adapter inclusief
- Drie verschillende wektijden (eenmalig, werkdag, weekend)
- Snooze interval individueel regelbaar
- Timer voor dutje
- Binnentemperatuur en luchtvochtigheid
- Kleurendisplay met twee lichtsterktes
- Anti-slip stand door 4 gummipads

4. Voor uw veiligheid

- Het product is uitsluitend geschikt voor de hierboven beschreven doeleinden. Gebruik het product niet anders dan in deze handleiding is aangegeven.
- Het eigenmachtig repareren, verbouwen of veranderen van het apparaat is niet toegestaan.

CHARGE-IT – Zendergestuurde wekker met USB oplaadfunctie**NL****Voorzichtig!
Levensgevaar door elektrocutie!**

- Sluit het apparaat uitsluitend aan op een volgens de voorschriften geïnstalleerd stopcontact met een netspanning van 230V!
- Het stopcontact moet zich dicht bij de apparatuur bevinden en gemakkelijk toegankelijk zijn.
- Het apparaat en de netvoeding mogen niet met water of vocht in aanraking komen. Ze zijn alleen geschikt voor het gebruik in droge ruimtes.
- Gebruik het apparaat niet wanneer de behuizing of de netvoeding beschadigd is.
- Bewaar het apparaat buiten de reikwijdte van personen (ook kinderen) die de mogelijke gevaren van de omgang met elektrische apparaten zouden kunnen onderschatten.
- Verwijder de batterijen en/of trek de stekker uit het stopcontact als u het apparaat langere tijd niet gebruikt.
- Gebruik uitsluitend de bijbehorende netvoeding.
- Sluit eerst de kabel op het apparaat aan, steek daarna de stekker in het stopcontact.
- Trek de stekker niet aan de kabel uit het stopcontact.
- Leg het snoer zo neer dat het niet met scherpe of hete voorwerpen in aanraking komt.

**Voorzichtig!
Kans op letsel:**

- Bewaar de apparaten en de batterijen buiten de reikwijdte van kinderen.
- Batterijen niet in het vuur gooien, niet kortsluiten, niet uit elkaar halen of opladen. Kans op explosie!
- Batterijen bevatten zuren die de gezondheid schaden. Zwakke batterijen moeten zo snel mogelijk worden vervangen om lekkage van de batterijen te voorkomen. Gebruik nooit tegelijkertijd oude en nieuwe batterijen of batterijen van een verschillend type. Draag handschoenen die bestand zijn tegen chemicaliën en een beschermbril wanneer u met uitgelopen batterijen hanteert!

**Belangrijke informatie voor de productveiligheid!**

- Stel het apparaat niet bloot aan extreme temperaturen, trillingen en schokken.
- Tegen vocht beschermen.
- Gebruik bij het aansluiten van de USB stekkers geen geweld. Een USB stekker past alleen maar op één manier in de USB – toegang.

CHARGE-IT – Zendergestuurde wekker met USB oplaadfunctie**NL****5. Onderdelen (Fig. 1+2)****A: Display:**

A 1: Tijd	A 2: AM/PM
A 3: Alarmsymbool	A 4: Symbool voor de zendergestuurde klok
A 5: Zomertijdsymbool	A 6: Datum en weekdag
A 7: Batterijsymbool	A 8: Binnentemperatuur en luchtvochtigheid
A 9: Oplaadtoestand Poort 1+2	

B: Toetsen:

B 1: + toets	B 2: - toets
B 3: ALARM toets	B 4: NAP toets
B 5: SET / RCC toets	B 6: SNOOZE/LIGHT toets

C: Behuizing:

C 1: USB poort 1 (1.0 Amp)	C 2: USB poort 2 (2.0 Amp)
C 3: Batterijvak	C 4: Kabelbeugel
C 5: Netadapter aansluiting	

6. Inbedrijfstelling

- De beschermfolie van het display aftrekken.
- Sluit de wekker met de bijgeleverde stekker aan. Steek de netadapter in de daarvoor bestemde toegang en sluit het apparaat met de stekker in het stopcontact aan. **Belangrijk!** Zorg ervoor dat de spanning van het stroomnet onder 230 V ligt! Andere netspanningen kunnen het toestel beschadigen.
- U hoort een kort signaal en alle segmenten van het scherm verschijnen kort.
- De binnentemperatuur en de luchtvochtigheid verschijnen op het display.

6.1 Ontvangst van de zendergestuurde tijd

- Druk op de **SET / RCC** toets. De klok probeert nu het tijdsignaal te ontvangen en het DCF-ontvangstsymbool knippert. De achtergrondverlichting is geactiveerd.
- Als na 3-10 minuten het ontvangst succesvol is, gaat de verlichting weer an. De zendergestuurde tijd, het DCF-ontvangstsymbool, de datum en weekdag verschijnen permanent op het display.
- Het DCF-signaal wordt dagelijks om 1:00 en 2:00 uur 's morgens ontvangen. Is de ontvangst om 2:00 uur niet geslaagd, probeert de klok elk uur tot 5:00 uur een signaal te krijgen.

CHARGE-IT – Zendergestuurde wekker met USB oplaadfunctie



- Er zijn drie verschillende radiografische ontvangstsymbolen:



knippert - ontvangst is actief
blijft staan - ontvangst is goed
geen symbool - geen ontvangst

- Als de zendergestuurde klok geen DCF-sigitaal ontvangt (wegens storingen, afstand, enz.), kunt u de tijd ook handmatig instellen.
- De klok werkt dan als een gewone kwartsklok (zie: Manuele instellingen).

6.1.1 Ontvangst van de zendergestuurde tijd

De tijdbasis voor de zendergestuurde tijd is een cesium-atoomklok van het Physikalisch Technische Bundesanstalt Braunschweig. Met een afwijking van minder dan 1 seconde in één miljoen jaar. De tijd is gecodeerd en wordt vanuit Mainflingen in de buurt van Frankfurt aan de Main door een DCF-77 (77,5 kHz) frequentiesigitaal uitgezonden met een bereik van ongeveer 1500 km. Uw zendergestuurde klok ontvangt dit signaal en zet het om in de precieze tijd. Zelfs de overgang van zomer- naar wintertijd gebeurt automatisch. Gedurende de zomertijd verschijnt het symbool op het display. De kwaliteit van de ontvangst hangt in belangrijke mate af van de geografische ligging. Normaliter zou den er binnen een straal van 1.500 km rondom Frankfurt geen ontvangstproblemen mogen zijn.

Let dan op de volgende stappen:

- De afstand van mogelijke storingsbronnen zoals computerbeeldschermen of tv-toestellen dient tenminste 1,5 à 2 meter te zijn.
- In ruimten met gewapend beton (kelders, torenflats) wordt het signaal uiteraard verzwakt ontvangen. In extreme gevallen is het aan te bevelen, het toestel dichterbij het raam te zetten en / of u draait het apparaat om een beter ontvangst te verkrijgen.
- 's Nachts zijn atmosferische storingen over het algemeen minder ernstig en is ontvangst in de meeste gevallen wel mogelijk. Eén enkel ontvangst per dag is voldoende om de tijdsafwijking onder 1 seconde te houden.

6.2 Plaatsen van de batterijen

- De batterijen fungeren als een reserve-energiebron in geval van een elektriciteitsstoring.
- Voor een continue achtergrondverlichting, het gebruik van de oplaadfunctie en om de energie van de batterijen te besparen, gebruikt u de meegeleverde stekker.
- Open het batterijvak aan de achterkant.

CHARGE-IT – Zendergestuurde wekker met USB oplaadfunctie



- Plaats twee nieuwe batterijen 1,5 V AAA in het batterijvak. Let op de juiste polariteit bij het plaatsen van de batterijen.
- Sluit het batterijvak weer.

6.3 Achtergrondverlichting

- **Opmerking:** een continue achtergrondverlichting werkt alleen met een netadapter.
- Druk op de **SNOOZE/LIGHT** toets om de achtergrondverlichting te dimmen.
- Druk nog eens op de **SNOOZE/LIGHT** toets om de achtergrondverlichting uit te schakelen.
- Druk op een willekeurige toets en de achtergrondverlichting gaat kort aan (bij batterijvoeding of wanneer de continue achtergrondverlichting is uitgeschakeld).

7. Bediening

- Het apparaat verlaat automatisch de instelmodus, als er geen toets wordt ingedrukt.
- Druk op de **SNOOZE/LIGHT** toets in de instelmodus om naar de normaalmodus terug te keren.
- Houdt de **+** of **-** toets in de overeenkomstige instelmodus ingedrukt en u komt in de snelloop.

7.1 Manuele instellingen

- Druk op de **SET / RCC** toets in de normaalmodus en houdt deze drie seconden ingedrukt, om in de instelmodus te komen.
- **BEEP** verschijnt en **ON** (standaardinstelling) knippert op het display.
- Met de **+** of **-** toets kunt u de toetstoon deactiveren (**OFF**) en activeren.
- Druk nog eens op de **SET / RCC** toets, en u kunt zich begeven naar de weergave van de ontvangst van het radiosigitaal (**RCC ON** - standaardinstelling), de tijdzone (**TIME ZONE 0H** - standaardinstelling), het 12 uur- of 24-uurtijdsysteem (**FORMAT 24H** - standaardinstelling), het uur (**HOOR**), de minuten (**MINUTES**), het jaar (**YEAR**), de maand (**MONTH**), de dag (**DAY**), de weergave van de temperatuur (**TEMP °C** - standaardinstelling), het snooze interval (**SNOOZE 10 min.** - standaardinstelling) en de taalinstelling voor de weekdag (**GERMAN** - standaardinstelling) en met de **+** of **-** toets instellen.
- Bevestig met de **SET / RCC** toets.
- Wanneer de ontvangst van het DCF signaal geslaagd is en wanneer de DCF-ontvangst geactiveerd is, wordt de handmatig ingestelde tijd overschreven.



CHARGE-IT – Zendergestuurde wekker met USB oplaadfunctie

7.1.1 DCF ontvangst

- Normaal is de standaard DCF-ontvangst ingeschakeld (RCC ON) en na een succesvol ontvangst van het DCF-signaal is een handmatige aanpassing niet nodig.
- Druk op de + of - toets als u het DCF - ontvangst wilt uitschakelen (RCC OFF).

7.1.2 Instelling van de tijdzone

- In de instelmodus kunt u met de + of - toets een correctie van de tijdzone maken (-12/+12).
- Instellen van een correctie voor de tijdzone is vereist wanneer het DCF-signaal wel kan worden ontvangen, maar de tijdzone van de DCF tijd afwijkt (bijvoorbeeld, +1 = één uur later).

7.1.3 Instelling van het 24 uur- of het 12- uur-tijdsysteem

- In de instelmodus kunt u met de + of - toets tussen de weergave van de 24- of de 12-uurtijdsysteem kiezen.
- Bij het 12-uren-systeem verschijnt op het display AM (voor 12 h) en PM (na 12h).
- Bij het 12-uren-systeem verschijnt maand/dag/jaar op het display.

7.1.4 Instelling van de snooze-functie

- In de instelmodus kunt u het snooze interval instellen.
- Stel de gewenste tijdsduur in (5 tot 120 minuten) met de toets + of - in stappen van 5 min.

7.1.5 Instelling van de taalinstelling voor de weekdag

- In de instelmodus kunt u de taalkeuze voor de weekdag maken.
- Druk op de + of - toets.
- Op het display verschijnt: Duits (GERMAN), Engels (ENGLISH), Frans (FRENCH), Spaans (SPANISH), Italiaans (ITALIAN) en Nederlands (DUTCH).

7.2 Instelling van de alarmtijd

- Druk op de **ALARM** toets in de normaalmodus.
- **ALARM** en 6:30 (standaardinstelling) of de laatst ingestelde wektijd verschijnt op het display.
- Druk op de **ALARM** toets en houdt deze 3 seconden ingedrukt.
- Het alarmsymbool verschijnt en de uurweergave begint te knipperen.
- U kunt nu met de + of - toets de uren instellen.
- Druk nog eens op de **ALARM** toets en U kunt met de + of - toets de minuten instellen.
- Druk nog eens op de **ALARM** toets en TYPE verschijnt op het display.



CHARGE-IT – Zendergestuurde wekker met USB oplaadfunctie

- Druk nog eens op de **ALARM** toets. **SINGLE** (standaardinstelling) of de laatst ingestelde wekmodus verschijnt op het display.
- Bevestig met de **ALARM** toets of stel het gewenste wekmodus (**SINGLE**, **MON-FRI** of **WEEKEND**) met de + of - toets in.
- Druk op de **ALARM** toets om naar de normaalmodus terug te keren.
- Het desbetreffende alarmsymbool verschijnt naast de actuele tijd op het display. De alarmfunctie is geactiveerd.

Single Mon-Fri Weekend



- Wanneer de ingestelde wektijd is bereikt begint de wekker te rinkelen.
- Het alarmsymbool knippert op het display.
- Druk op een willekeurige toets (met uitzondering van de **SNOOZE/LIGHT** toets) en het alarm zal stoppen.
- Als het alarm niet wordt beëindigd, zal de alarmtoon zich na een paar minuten automatisch uitschakelen en activeert zich vanzelf weer op dezelfde wektijd.
- Het alarmsymbool blijft op het display.
- Wanneer de wekker klingelt, drukt men op de **SNOOZE/LIGHT** toets om de snoozefunctie te activeren.
- **SNOOZE** en 10 minuten (standaardinstelling) of het laatst ingestelde snooze interval verschijnt op het display.
- Het weksignaal wordt voor de bepaalde duur onderbroken en de tijdsaanduiding telt terug tot het volgende wekken.
- Druk op een willekeurige toets (met uitzondering van de **SNOOZE/LIGHT** toets) en de snoozefunctie zal stoppen.
- Voor activeren of deactiveren van het alarm drukt u op de **ALARM** toets in de normaalmodus.
- De actuele alarm tijd en **ALARM** verschijnen op het display.
- Druk nogmaals op de **ALARM** toets. Het alarmsymbool verschijnt/verdwijnt van het display.

7.3 Instelling van de timer voor een dutje

- Druk op de **NAP** toets in de normaalmodus en houdt deze drie seconden ingedrukt, om in de instelmodus te komen.
- **NAP** en 10 minuten (standaardinstelling) of de laatst ingestelde dutje-tijdsduur knippert.

**CHARGE-IT – Zendergestuurde wekker met USB oplaadfunctie**

- Stel de gewenste tijdsduur in (5 tot 120 minuten) met de toets + of -in stappen van 5 min.
- Bevestig met de **NAP** toets.
- Door het bevestigen van de minuten is de dutje-functie direct geactiveerd en de tijdsaanduiding telt terug tot het wekken.
- Wanneer de ingestelde minuten om zijn, hoort u het alarmsignaal.
- NAP 00m 00 knippert op het display.
- Druk op een willekeurige toets om de dutje-functie uit te schakelen.
- Druk op de **NAP** toets in de normaalmodus, om de dutje-functie met de laatst ingestelde tijdsduur te activeren.

8. Oplaadfunctie

- **Let op:** De oplaadfunctie werkt alleen met de netadapter.
- Steek de USB kabel in één van de beide USB poorten, die in de wekker zijn en verbind het andere einde met uw mobiel apparaat (combineerbaar met alle apparaten met een micro USB-aansluiting en een lightning-aansluiting). Verzeker u eerst, of de stroomsterkte (1 ampère/2 ampère) voor uw mobiel apparaat geschikt is.
- Wanneer uw aansluiting succesvol is, verschijnt in het display kortstondig HELLO en het laden begint.
- Wanneer u USB poort 1 uitgekozen heeft, verschijnt naast het symbool USB 1 een batterijsymbool. Dit gebeurt ook zo wanneer u USB poort 2 gekozen heeft. Dan verschijnt naast het USB 2 een batterijsymbool. Het oplaadsymbool begint dan te knipperen.
- Wanneer het mobiele apparaat volledig opgeladen is, wordt het symbool voor het opladen geheel gevuld (bij sommige apparaten verdwijnt het symbool voor het laden).

9. Schoonmaken en onderhoud

- Maak het apparaat met een zachte, enigszins vochtige doek schoon. Geen schuur- of oplosmiddelen gebruiken!
- Verwijder de batterijen, als u het apparaat langere tijd niet gebruikt.
- Bewaar het apparaat op een droge plaats.

9.1 Batterijwissel

- Vervang de batterijen als het batterijsymbool op het display verschijnt.
- Maak het batterijvak open en plaats er twee nieuwe batterijen 1,5 V AAA in. Batterijen in de juiste poolrichting plaatsen.
- Sluit het batterijvak weer.

**CHARGE-IT – Zendergestuurde wekker met USB oplaadfunctie****10. Storingwijzer**

Probleem	Oplossing
Geen indicatie	Netbedrijf → Aansluiten van apparaat met stroomadapter → Druk op de SNOOZE/LIGHT toets om de achtergrondverlichting te activeren → Stroomadapter controleren Batterijvoeding → Batterijen met de juiste poolrichtingen plaatsen → Achtergrondverlichting kort activeren met een zelf uitgekozen toets → Vervang de batterijen
Geen DCF ontvangst	→ Druk op de SET/RCC toets in de normaalmodus → Ontvangstpoging in de nacht afwachten → Positie wijzigen (storingen!) → Apparaat opnieuw volgens de handleiding in bedrijf stellen → Tijd handmatig instellen
Geen correcte indicatie	→ Vervang de batterijen
Geen oplaadfunctie	→ Aansluiten van apparaat met stroomadapter → Aansluiting van de USB poort controleren → RCC ontvangstpoging afwachten

Neem contact op met de dealer bij wie u dit product gekocht heeft als uw apparaat ondanks deze maatregelen nog steeds niet werkt.

11. Verwijderen

Dit product is vervaardigd van hoogwaardige materialen en onderdelen, die kunnen worden gerecycled en hergebruikt.



Batterijen en accu's mogen niet met het huisvuil worden weggegooid.

Als consument bent u wettelijk verplicht om gebruikte batterijen en accu's bij uw dealer af te geven of naar de daarvoor bestemde containers volgens de nationale of lokale bepalingen te brengen om een milieuvriendelijk verwijderen te garanderen.

CHARGE-IT – Zendergestuurde wekker met USB oplaadfunctie

De benamingen van de zware metalen zijn: Cd=cadmium, Hg=kwikzilver, Pb=lood

Dit apparaat is gemarkeerd in overeenstemming met de EU-richtlijn (WEEE) over het verwijderen van elektrisch en elektronisch afval.

Dit product mag niet met het huisvuil worden weggegooid. De gebruiker is verplicht om de apparatuur af te geven bij een als zodanig erkende plek van afgifte voor het verwijderen van elektrische en elektronische apparatuur om een milieuvriendelijk verwijderen te garanderen.

12. Technische gegevens

Meetbereik - Temperatuur	0.....+50°C (32...+122 °F)
Meetbereik - luchtvochtigheid	1 %rH...99 %rH
Spanningsvoorziening:	Batterijen 2 x 1,5 V AAA (niet inclusief) Stroomadapter: 230 V AC / 5.0 V DC (3.5A)
Laaduitgang	2x USB poort type A
Uitgangsspanning	#1 5V/DC max. 1.0 A #2 5V/DC max. 2.0 A
Afmetingen behuizing	95 x 61 x 133 mm
Gewicht	176 g (alleen het apparaat)

Deze gebruiksaanwijzing of gedeelten eruit mogen alleen met toestemming van TFA Dostmann worden gepubliceerd. De technische gegevens van dit apparaat zijn actueel bij het ter perse gaan en kunnen zonder voorafgaande informatie worden gewijzigd.

De nieuwste technische gegevens en informatie over uw product kunt u vinden door het invoeren van het artikelnummer op onze homepage.

EU-conformiteitsverklaring

Hierbij verklaar ik, TFA Dostmann, dat het type radioapparatuur 60.2537 conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:

www.tfa-dostmann.de

E-Mail: info@tfa-dostmann.de

TFA Dostmann GmbH & Co. KG, Zum Ottersberg 12, D-97877 Wertheim, Duitsland

08/16

CHARGE-IT – Despertador radiocontrolado con función de carga USB

Muchas gracias por haber adquirido este dispositivo de TFA.

1. Antes de utilizar el dispositivo**• Lea detenidamente las instrucciones de uso.**

De este modo se familiarizará con su nuevo dispositivo, conocerá todas las funciones y componentes, así como información relevante para la puesta de funcionamiento el manejo del dispositivo y recibirá consejos sobre cómo actuar en caso de avería.

• Si sigue las instrucciones de uso, evitará que se produzcan daños en el dispositivo y no comprometerá a sus derechos por vicios, previstos legalmente debido a un uso incorrecto.**• No asumimos responsabilidad alguna por los daños originados por el incumplimiento de estas instrucciones de uso.****• Tenga en cuenta ante todo las advertencias de seguridad.****• Guarde estas instrucciones de uso en un sitio seguro.****2. Entrega**

- Despertador radiocontrolado
- Adaptador de red
- Cable de carga micro USB y adaptador lightning
- Instrucciones de uso

3. Ámbito de aplicación y ventajas de su nuevo dispositivo

- Reloj radiocontrolado con fecha y día de la semana anunciada (6 idiomas)
- Función de carga para dispositivos móviles a través de dos puertos USB (1 A/2A), cable de carga micro USB y adaptador lightning incluido
- Tres alarmas diferentes (simple, días laborables, fin de semana)
- Intervalo de reposo se puede ajustar individualmente
- Temporizador para la función de siesta
- Temperatura y humedad interna
- Pantalla a color con dos niveles de brillo
- Se mantiene estable por 4 tacos de goma

4. Para su seguridad

- El producto solo es adecuado para el ámbito de aplicación descrito anteriormente. No emplee el dispositivo de modo distinto al especificado en estas instrucciones.

CHARGE-IT – Despertador radiocontrolado con función de carga USB

- No está permitido realizar reparaciones, transformaciones o modificaciones por cuenta propia en el dispositivo.

**¡Precaución!****¡Peligro de muerte por descarga eléctrica!**

- Conecte el dispositivo solamente a una toma de corriente instalada según las prescripciones con una tensión de alimentación de 230 V.
- El tomacorriente debe estar instalado cerca del equipo y tener un fácil acceso.
- El dispositivo y la fuente de alimentación no deben tener contacto con agua ni humedad. Sólo para el uso en lugares secos bajo techo.
- No utilice el dispositivo si la carcasa o la fuente de alimentación están dañadas.
- Mantenga el dispositivo fuera de alcance de las personas (también niños) que no puedan evaluar los riesgos con el manejo de dispositivos eléctricos.
- Extraiga el dispositivo inmediatamente de la toma de corriente si se produce perturbación o si no va a utilizar el dispositivo por un largo periodo de tiempo.
- Utilice únicamente la fuente de alimentación suministrada.
- Conecte primero el enchufe de alimentación de red con el dispositivo y inserte después el enchufe de alimentación de red en la toma de corriente.
- No tire del cable del enchufe de alimentación para extraer el enchufe de la toma de corriente.
- Coloque el cable de alimentación de manera que no tenga contacto con objetos de cantos afilados o calientes.

**¡Precaución!****Riesgo de lesiones:**

- Mantenga los dispositivos y las pilas fuera del alcance de los niños.
- No tire las pilas al fuego, no las cortocircuite, desmonte ni recargue, ya que existe riesgo de explosión.
- Las pilas contienen ácidos nocivos para la salud. Las pilas con un estado de carga bajo deben cambiarse lo antes posible para evitar fugas. No utilice simultáneamente pilas nuevas y usadas o pilas de diferente tipo. Utilice guantes protectores resistentes a productos químicos y gafas protectoras si manipula pilas con fugas de líquido!

CHARGE-IT – Despertador radiocontrolado con función de carga USB**¡Advertencias importantes sobre la seguridad del producto!**

- No exponga el dispositivo a temperaturas extremas, vibraciones ni sacudidas extremas.
- Protegerlo de la humedad.
- No aplique fuerza al conectar el enchufe de USB. Un enchufe USB encaja solamente en una orientación en el puerto USB.

5. Componentes (Fig. 1+2)**A: Pantalla:**

- | | |
|--|---|
| A 1: Hora | A 2: AM/PM |
| A 3: Símbolo de la alarma | A 4: Símbolo del reloj radiocontrolado |
| A 5: Símbolo de la hora de verano | A 6: Fecha y día de la semana |
| A 7: Símbolo de la pila | A 8: Temperatura y humedad interna |
| A 9: Estado de carga puerto 1+2 | |

B: Teclas:

- | | |
|------------------------------------|---------------------------------------|
| B 1: Tecla + | B 2: Tecla - |
| B 3: Tecla ALARM | B 4: Tecla NAP |
| B 5: Tecla SET / RCC | B 6: Tecla SNOOZE/LIGHT |

C: Cuerpo:

- | | |
|--|------------------------------------|
| C 1: USB Puerto 1 (1.0 Amp) | C 2: USB Puerto 2 (2.0 Amp) |
| C 3: Compartimento de las pilas | C 4: Soporte del cable |
| C 5: Conexión de adaptador | |

6. Puesta en marcha

- Despegue la película protectora de la pantalla.
- Conecte el adaptador de alimentación de red. Ponga el enchufe de conexión en la toma y conecte el dispositivo con el enchufe de alimentación a la red. **¡Importante!** Asegúrese de que el voltaje de la línea no es más de 230 V! Otras tensiones pueden dañar el instrumento.
- Se emite una señal acústica corta y todos los segmentos se muestran brevemente.
- En la pantalla aparecen la temperatura interna y la humedad del aire.



CHARGE-IT – Despertador radiocontrolado con función de carga USB

6.1 Recepción de la señal de radio

- Pulse la tecla **SET / RCC**. El reloj está ahora tratando de recibir la señal de radio y el símbolo de recepción DCF parpadea. La iluminación de fondo está desactivada.
- Una vez que se ha recibido el código de horario después 3 - 10 minutos, la iluminación de fondo se enciende de nuevo. La hora radiocontrolada, el símbolo de recepción DCF, la fecha y el día de la semana aparecen constantemente en la pantalla.
- La recepción de la señal DCF se llevará a cabo diariamente a las 1.00 y 2.00 de la mañana. Si la recepción del reloj a las 2.00 no tiene éxito, se llevará a cabo hasta las 5.00 de la mañana nuevos intentos de recepción.
- Hay tres tipos de símbolos recibidos:



parpadea – la recepción está activa
se mantiene – la recepción con éxito
ninguna símbolo – Ninguna recepción de DCF

- Si su reloj radiocontrolado no es capaz de recibir la señal DCF (p. ej. debido a interferencias, distancia de transmisión, etc.), puede ajustar la hora manualmente.
- El reloj funciona como un reloj normal de cuarzo (véase Ajustes manuales).

6.1.1 Recepción de la hora radiocontrolada

La transmisión de la hora se realiza por medio de un reloj atómico de cesio radiocontrolado a través de, por el instituto técnico físico de Braunschweig. La desviación es menor a 1 segundo en un millón de años. La hora viene codificada y es transmitida desde Mainflingen en las proximidades de Frankfurt am Main por una señal de frecuencia DCF-77 (77,5 kHz) con un alcance de aprox. 1.500 km. Su reloj radiocontrolado recibe la señal, la convierte y muestra siempre la hora exacta. Incluso el cambio de la hora de verano e invierno se produce automáticamente. Durante el tiempo de verano aparece el símbolo en la pantalla. La recepción depende básicamente de la situación geográfica. Generalmente éste debería funcionar de forma óptima en un radio de 1.500 km en torno a Frankfurt.

Por favor, tenga en cuenta lo siguiente:

- Es recomendable mantener una distancia de como mínimo 1,5 – 2 metros de posibles aparatos perturbadores tales como pantallas de ordenadores y televisores.
- En construcciones de hormigón armado (sótanos, superestructuras), la señal recibida es evidentemente más débil. En casos extremos se aconseja de emplazar el dispositivo cerca de una ventana para obtener una mejor recepción.



CHARGE-IT – Despertador radiocontrolado con función de carga USB

6.2 Introducir las pilas

- Por las noches las perturbaciones atmosféricas suelen ser reducidas y se dispone de recepción en la mayoría de los casos. Si además se recibe como mínimo una vez al día, es suficiente para garantizar la precisión y mantener desviaciones inferiores a 1 segundo.
- Las pilas actuarán entonces como una fuente de energía auxiliar en el caso de alguna falla en el suministro de energía.
- Para una iluminación de fondo permanente, el uso de la función de carga y para conservar la energía de las pilas, use el enchufe de alimentación de red incluido.
- Abra el compartimiento de las pilas situado en la parte posterior.
- Introduzca dos pilas nuevas 1,5 V AAA. Asegúrese que las pilas estén colocadas con la polaridad correcta.
- Cierre de nuevo el compartimiento de las pilas.

6.3 Iluminación de fondo

- **Atención:** ¡La iluminación de fondo en funcionamiento permanente, solo funciona con enchufe de alimentación.
- Pulse la tecla **SNOOZE/LIGHT** una vez para atenuar la iluminación de fondo.
- Pulse la tecla **SNOOZE/LIGHT** otra vez para desactivar la iluminación de fondo.
- Para activar brevemente la iluminación de fondo pulse una tecla cualquiera (sólo con funcionamiento a pilas o si la iluminación de fondo en funcionamiento permanente está desactivada).

7. Manejo

- El dispositivo sale automáticamente del modo de ajuste si no se presiona ninguna tecla durante un largo tiempo.
- Pulse la tecla **SNOOZE/LIGHT** en el modo de ajuste para volver al modo normal.
- Mantenga pulsada la tecla **+ o -** en el modo de ajuste, accederá a la pasada rápida.

7.1 Ajustes manuales

- Mantenga pulsada la tecla **SET / RCC** en modo normal durante tres segundos para acceder al modo de ajuste.
- BEEP aparece y ON (nivel preseleccionado) parpadea en la pantalla.
- Se puede desactivar (OFF) o activar el tono de tecla con la tecla **+ o -**.

**CHARGE-IT – Despertador radiocontrolado con función de carga USB**

- Pulse otra vez la tecla **SET / RCC** y puede sucesivamente dirigir la recepción de DCF (RCC ON - nivel preseleccionado), la indicación de la zona horaria (TIME ZONE OH - nivel preseleccionado), el sistema 12 horas o 24 horas (FORMAT 24H - nivel preseleccionado), las horas (HOUR), los minutos (MINUTES), el año (YEAR), el mes (MONTH), el día (DAY), la visualización de la temperatura (TEMP °C - nivel preseleccionado) y el idioma para el día de la semana (GERMAN - nivel preseleccionado) y puede ajustar con la tecla + o -.
- Confirme la entrada con la tecla **SET / RCC**.
- Si la recepción de la señal de radio para la hora DCF es exitosa y la recepción ésta activada, el tiempo ajustado manualmente se sobrescribe.

7.1.1 Recepción de la señal de radio DCF

- De manera predeterminada, la recepción DCF es activada (RCC ON) y después de la recepción exitosa de la señal DCF no es necesario un ajuste manual.
- Pulse la tecla + o - si desea desactivar la recepción de radio (RCC OFF).

7.1.2 Ajuste de la zona horaria

- En el modo de ajuste puede ajustar la corrección de la zona horaria (-12/+12) con la tecla + o -.
- La corrección de la zona horaria es necesaria cuando se puede recibir la señal DCF, la zona horaria es diferente de la hora DCF (por ejemplo: +1 = una hora más tarde).

7.1.3 Ajuste de la indicación de sistema de 24 y 12 horas

- En el modo de ajuste puede seleccionar con la tecla + o - el sistema de 12 o 24 horas.
- En el sistema de 12 horas, aparece en la pantalla AM (antes del mediodía) y PM (después del mediodía).
- En el sistema de 12 horas, mes/día/año aparece en la pantalla.

7.1.4 Ajuste de la función snooze

- En el modo de ajuste puede ajustar el intervalo de reposo.
- Con la tecla + o - programe la duración deseada en incrementos de cinco minutos (5 a 120 minutos).

7.1.5 Ajuste del idioma para el día de la semana

- En el modo de ajuste puede seleccionar el idioma para el día de la semana.
- Pulse la tecla + o -.

CHARGE-IT – Despertador radiocontrolado con función de carga USB

- En la pantalla aparece: alemán (GERMAN), inglés (ENGLISH), francés (FRENCH), español (SPANISH), italiano (ITALIAN) y holandés (DUTCH).

7.2 Ajuste manual de la alarma

- Pulse la tecla **ALARM** en el modo normal.
- ALARM y 6:30 (nivel preseleccionado) o la indicación de la última hora de la alarma se muestra en la pantalla.
- Mantenga pulsada la tecla **ALARM** durante 3 segundos.
- El indicador de la hora parpadea y el símbolo de la alarma aparece.
- Ahora puede ajustar las horas con la tecla + o -.
- Pulse otra vez la tecla **ALARM** y puede ajustar los minutos con la tecla + o -.
- Pulse otra vez la tecla **ALARM** y TYPE se muestra en la pantalla.
- Pulse otra vez la tecla **ALARM**. SINGLE (nivel preseleccionado) o la indicación del último modo de la alarma se muestra en la pantalla.
- Confirme con la tecla **ALARM** o ajuste el modo de la alarma que desea (SINGLE, MON-FRI o WEEKEND) con la tecla + o -.
- Pulse la tecla **ALARM** para volver al modo normal.
- El símbolo de alarma correspondiente aparece al lado de la hora actual. La función de alarma se activa.

Single**Mon-Fri****Weekend**

- Cuando llegue la hora de la alarma, el despertador comienza a sonar.
- El símbolo de alarma parpadea en la pantalla.
- Pulse cualquier tecla (excepto la tecla **SNOOZE/LIGHT**) y la función de la alarma se termina.
- Si no se interrumpe la alarma, el tono de alarma se apaga automáticamente después de dos minutos y se activa de nuevo a la misma hora de la alarma.
- El símbolo de la alarma se detiene en la pantalla.
- Cuando suene el despertador, pulse la tecla **SNOOZE/LIGHT** para activar la función de snooze.
- SNOOZE y 10 minutos (nivel preseleccionado) o la indicación del último intervalo de reposo se muestra en la pantalla.
- El sonido de la alarma se interrumpe durante el período especificado y la indicación de tiempo contará hacia atrás a un ritmo de segundos hasta el despertar.
- Pulse cualquier tecla (excepto la tecla **SNOOZE/LIGHT**) y la función snooze se termina.

CHARGE-IT – Despertador radiocontrolado con función de carga USB

- Para activar o desactivar la función de la alarma, pulse la tecla **ALARM** en el modo normal.
- En la pantalla aparecen la hora de la alarma ajustada y **ALARM**.
- Pulse de nuevo la tecla **ALARM**. El símbolo de alarma aparece o desaparece en la pantalla.

7.3 Ajuste del temporizador para la función de siesta

- Mantenga pulsada la tecla **NAP** en modo normal durante tres segundos para acceder al modo de ajuste.
- **NAP** y 10 minutos (nivel preseleccionado) parpadea o la indicación de la última temporización para la siesta.
- Con la tecla **+** o **-** programe la duración deseada en incrementos de cinco minutos (5 a 120 minutos).
- Confirme la entrada con la tecla **NAP**.
- Con el confirme de la entrada, la función de siesta se activa inmediatamente y la indicación de tiempo contará hacia atrás a un ritmo de segundos hasta el despertar.
- Tras los minutos ajustados transcurridos, suena un sonido de alarma.
- **NAP 00m 00** parpadea en la pantalla.
- Pulse cualquier tecla y la función de siesta se termina.
- Para activar la última temporización ajustada para la función de siesta, pulse la tecla **NAP** en el modo normal.

8. Función de carga

- **Atención:** ¡La función de carga sólo funciona con enchufe de alimentación!
- Enchufe el cable USB en uno de los dos puertos USB del despertador y conecte el otro extremo a su dispositivo móvil (compatible con todos los dispositivos con puerto micro USB y el conector Lightning). Asegúrese de que la velocidad de carga (1 Amp / 2 Amp) es adecuado para su dispositivo móvil.
- Al conectarse con éxito se muestra breve **HELLO** y comienza la función de carga.
- Dependiendo de qué puerto USB ha elegido aparece un símbolo de la pila junto al símbolo de USB 1 o USB 2 y el símbolo de carga parpadea.
- Si el dispositivo móvil se ha cargado completamente aparecerá el símbolo de carga llena. (En algunos dispositivos el símbolo de carga desaparece).

9. Cuidado y mantenimiento

- Limpie el dispositivo con un paño suave, ligeramente humedecido. No utilice productos abrasivos o disolventes!

CHARGE-IT – Despertador radiocontrolado con función de carga USB

- Extraiga las pilas si no va a usar el dispositivo por un largo período de tiempo.
- Mantenga el dispositivo en un lugar seco.

9.1 Cambio de las pilas

- Cuando aparece en la pantalla el símbolo de la pila, cambie las pilas.
- Abra el compartimiento de las pilas e introduzca dos pilas nuevas 1,5 V AAA. Asegúrese que las pilas estén colocadas con la polaridad correcta.
- Cierre de nuevo el compartimiento de las pilas.

10. Averías

Problema	Solución
Ninguna indicación	<p>Funcionamiento a red:</p> <ul style="list-style-type: none"> → Conectar el dispositivo con el enchufe de alimentación de red → Activar la iluminación de fondo con la tecla SNOOZE/LIGHT → Compruebe el enchufe de la red <p>Funcionamiento con pila:</p> <ul style="list-style-type: none"> → Asegúrese que las pilas estén colocadas con la polaridad correcta → Activar brevemente la iluminación de fondo con una tecla cualquiera → Cambiar las pilas
Ninguna recepción de DCF	<ul style="list-style-type: none"> → Pulse la tecla SET/RCC en el modo normal → Intentar la recepción de noche → Cambiar de ubicación (factores de interferencia) → Vuelva a la puesta en marcha el dispositivo de acuerdo a las instrucciones → Ajustar la hora manualmente
Indicación incorrecta	<ul style="list-style-type: none"> → Cambiar las pilas
Ninguna función de carga	<ul style="list-style-type: none"> → Conectar el dispositivo con el enchufe de alimentación de red → Comprobar la conexión del puerto USB → Intentar la recepción RCC

CHARGE-IT – Despertador radiocontrolado con función de carga USB

Si a pesar de haber seguido estos pasos, el dispositivo no funciona, diríjase al establecimiento donde adquirió el producto.

11. Eliminación

Este producto ha sido fabricado usando materiales y componentes que pueden ser reciclados y reusados.



Las pilas y baterías no pueden desecharse en ningún caso junto con la basura doméstica.

Como consumidor, está obligado legalmente a depositar las pilas y baterías usadas de manera respetuosa con el medio ambiente en el comercio especializado o bien en los centros de recogida y reciclaje previstos para ello según el reglamento nacional o local.

Las denominaciones de los metales pesados que contienen son:

Cd=cadmio, Hg=mercurio, Pb=plomo



Este dispositivo está identificado conforme a la Directiva de la UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE).

No deseche este producto junto con la basura doméstica. El usuario está obligado a llevar el dispositivo usado a un punto de recogida de aparatos eléctricos y electrónicos acreditado para que sea eliminado de manera respetuosa con el medio ambiente.

12. Datos técnicos

Gama de medición temperatura	0.....+50°C (32...+122 °F)
Gama de medición humedad del aire	1 %rH...99 %rH
Alimentación de tensión:	Pilas 2 x 1,5 V AAA (no incluidas) Adaptador de red: 230 V AC / 5.0 V DC (3.5A)
Salida de carga	2x puerto USB Tipo A
Tensión de salida	#1 5V/DC máx. 1.0 A #2 5V/DC máx. 2.0 A

CHARGE-IT – Despertador radiocontrolado con función de carga USB

Dimensiones de cuerpo	95 x 61 x 133 mm
Peso	176 g (solo dispositivo)

Estas instrucciones o extractos de las mismas no pueden ser publicados sin la autorización de la TFA Dostmann. Los datos técnicos de este producto corresponden al estado en el momento de la impresión y pueden ser modificados sin previo aviso.

Los actuales datos técnicos e informaciones sobre su producto los puede encontrar bajo el número de artículo en nuestra página web.

Declaración UE de conformidad

Por la presente, TFA Dostmann declara que el tipo de equipo radioeléctrico 60.2537 es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:

www.tfa-dostmann.de

E-Mail: info@tfa-dostmann.de

TFA Dostmann GmbH & Co. KG, Zum Ottersberg 12, D-97877 Wertheim, Alemania